

# 2013-2

## 一次試験

筆記解答・解説 p.162~180

## 一次試験

リスニング解答・解説 p.181~208

## 二次試験

面接解答・解説 p.209~212

## 一次試験採点欄

解き終わったら、得点を下の自己採点欄に記入して、合格点と比較しましょう。

### 筆記記点

1 1点 2 1点 3 2点 4 28点

### リスニング記点

Part 1 1点 Part 2 1点 Part 3 2点

Part 4 2点

筆記      リスニング      合計



\*4を含む

合格点

78
/
113

点

公益財団法人 日本英語検定協会の発表による正式な合格点です。

## 解答一覧

### 一次試験・筆記

<b>1</b>	(1) 1	(10) 1	(19) 4
	(2) 1	(11) 4	(20) 4
	(3) 4	(12) 2	(21) 2
	(4) 3	(13) 4	(22) 1
	(5) 2	(14) 2	(23) 3
	(6) 2	(15) 1	(24) 4
	(7) 1	(16) 3	(25) 1
	(8) 1	(17) 4	
	(9) 4	(18) 3	

<b>2</b>	(26) 3	(29) 3	
	(27) 4	(30) 4	
	(28) 2	(31) 1	

<b>3</b>	(32) 3	(35) 4	(38) 3
	(33) 2	(36) 1	(39) 4
	(34) 1	(37) 2	(40) 2
			(41) 1

**4** 解答例は本文参照

### 一次試験・リスニング

<b>Part 1</b> No. 1 2	No. 5 2	No. 9 1
No. 2 1	No. 6 4	No.10 2
No. 3 1	No. 7 4	
No. 4 3	No. 8 2	

<b>Part 2</b> No.11 3	No.15 1	No.19 3
No.12 2	No.16 2	No.20 3
No.13 3	No.17 2	
No.14 4	No.18 1	

<b>Part 3</b> No.21 4	No.23 1	No.25 3
No.22 3	No.24 3	

<b>Part 4</b> No.26 2	No.27 1	
-----------------------	---------	--

## (1) 一解答 ①

訳 その映画はあまりに生々しく暴力的なので、特定のシーンを削除しない限り、子供に見せることはできないと諮問委員会は決定した。

- 語句 1 「削除された」 2 「叫ばれた」  
3 「抑制された」 4 「バリケードで囲まれた」

解説 映画はどぎつ過ぎるのだから、子供に見せるためには一部のシーンをカットする必要がある。omit の名詞形は omission 「省略、削除」。類義語は leave out, eliminate など。

## (2) 一解答 ①

訳 そのペットのブリーダーが水も与えずに犬たちを小さなおりに入れておいたことは、法に触れるほどの職務怠慢だと裁判官は判断した。ブリーダーは懲役3カ月の判決を受けた。

- 語句 1 「怠慢な」 2 「近親者を亡くした」  
3 「無害の」 4 「びっくり仰天した」

解説 ブリーダーが犬を過酷な状態に置くことで、どんな罪になるかを考える。negligent は、義務・責任などを怠る、という意味の形容詞。名詞形は negligence 「怠慢」。

## (3) 一解答 ④

訳 刑事は盗まれた機器の量から、その強盗事件には4、5人の泥棒がかかわっていたと推定した。

- 語句 1 「～を圧縮した」 2 「～を妨害した」  
3 「～を統合した」 4 「～を推定した」

解説 deduce は、既知の事実などから結論を推定すること。問題文では、盗品の量から、犯人は4、5人だという結論を導いている。

## (4) 一解答 ③

訳 それらのホッケーチームは激しく競り合う競争相手だったが、両チームのコーチは互いを何年間も知っていたので、2人の間に敵意はなかった。

- 語句 1 「快適さ」 2 「友好」 3 「敵意」 4 「匿名」

解説 Although で始まっているので、コーチたちは bitter rivals とは反対、つまり仲の良い関係にあることになる。animosity は、強い憎しみや敵意を意味する。類義語は antipathy, hostility, aversion など。

## (5) 一解答 ②

訳 振り返ってみると、芝刈り機を稼働中に修理しようとしたのはあまり賢明ではなかったが、あの時は気が付かなかった。

- 語句 1 「歓喜」 2 「回顧」

3「暴れ回ること」

4「口答え」

**解説** in retrospect は「振り返ってみると」という意味のイディオム。retrospect は、retro-「さかのぼって」+ spect「見る」からできた語。

## (6) — 解答 2

**訳** 新しい校長は前任者より**外向的**で、気軽に生徒と話すことに費やす時間を増やし、すぐに生徒たちの人気を集めた。

**語句** 1「主唱者」 2「外向性の人」 3「独裁者」 4「現職者」

**解説** 生徒と気軽に話す時間を前任者より増やしたことから、校長は外向的な人だと推測できる。extrovert の反意語は introvert 「内向性の人」。

## (7) — 解答 1

**訳** A: 私に2, 3日休みをくれるように、ボスに対するあなたの**影響力**を使ってくれない? 彼はいつもあなたの言うことには耳を貸すから。  
B: うーん、やってみるけど、どんな約束もできないよ。

**語句** 1「影響力」 2「騒々しい声」 3「留め金」 4「徒党」

**解説** clout は、他人の決定などに影響を与える力、権力のこと。have political clout 「政治的影響力を持つ」のように、政治関連で使われることが多い。

## (8) — 解答 1

**訳** 所有者が新しくなり、そのカフェは**しゃれた**新しい外観と、それに見合ったさらに上流階級の顧客を得た。

**語句** 1「しゃれた」 2「獣のような」  
3「じめじめした」 4「寒々とした」

**解説** 上流階級の客が行くカフェにふさわしいものを、選択肢から選ぶ。sleek は、滑らかで魅力的なものを指し、sleek hair 「艶のある髪」のようにも使われる。

## (9) — 解答 4

**訳** 政府は、高速鉄道の建設について**国民投票**を行う。国民の過半数が賛成票を投じた場合に限り、この計画は承認される。

**語句** 1「暴露」 2「非難」 3「赦免」 4「国民投票」

**解説** referendum は、特定の事案についての可否を選挙民に問う投票のこと。hold a referendum on ~ で「(事案)について国民投票を行う」という意味。

## (10) — 解答 1

**訳** 仕事の**息抜き**をしたいと望み、ラモンは休暇を取った。しかし、その時でさえ、彼に助言を求める同僚から絶えず連絡が来た。

**語句** 1「一時的中断」 2「憂うつ」 3「適切」 4「軽蔑」

**解説** respite は、仕事や苦痛、義務などからの一時的な中断・小休止のこと。例えば、レスパイトケア (respite care) は、介護者が息抜きできるよう、一時的に施設が被介護者を預かるサービス。



- (11) - 解答 4
- 訳 洪水の犠牲者たちには最終的に適切な住宅が提供されることを、市長は約束した。だが、**当面**の措置として彼らはテントに泊まらなければならないだろう、と市長は述べた。
- 語句 1「謎めいた」 2「繁茂した」 3「敵意のある」 4「仮の」
- 解説 いずれは住宅が提供されることが約束されているので、テントに泊まるのは暫定的だと推測できる。as an interim [a temporary, a stopgap] measure は「当面の措置として」。
- (12) - 解答 2
- 訳 従業員はボーナスを受け取ると副社長が発表していたにもかかわらず、社長は最近の売上高が悪いと述べて、その決定を**覆した**。
- 語句 1「～を掘った」 2「～を覆した」  
3「～を浸透させた」 4「～を署名して引き受けた」
- 解説 override a decision は「決定を覆す」。override は、力や権力を使って他人の決定や考えなどを無効にすること。override a presidential veto だと「大統領の拒否権を覆す」となる。
- (13) - 解答 4
- 訳 テストでカンニングをしたと非難されたとき、ポールは取り乱すというより**無表情**のまま、教師に証拠を出すよう落ち着いて求めた。
- 語句 1「よぼよぼの」 2「誤った」 3「並の」 4「無感情の」
- 解説 カンニングをしたと言われて、落ち着いて証拠を求めたのだから、upset 「うろたえた」の反対の意味の言葉が入る。impassive は、どんな感情も外に表さない様子。
- (14) - 解答 2
- 訳 レオンは、教室で喫煙しているのを教師に見つけたとき、**あからさま**に校則を無視したことで罰せられた。
- 語句 1「詐欺的に」 2「露骨に」 3「心から」 4「はにかんで」
- 解説 教室での生徒の喫煙は、あまりにも明らかな校則違反。blatantly の形容詞形 blatant は、あからさまに行われる様子を示し、a blatant lie 「見え透いたうそ」のように使われる。
- (15) - 解答 1
- 訳 人々を救助しようとする間に炎に包まれて亡くなった消防士は、勇敢な行為に対して**死後**に勲章を授与された。
- 語句 1「死後の」 2「怠惰な」 3「屈従する」 4「複雑な」
- 解説 消防士は火事で亡くなっているのだから、勲章の授与は死後である。posthumous の意味がわからなくても、接頭辞 post-「～後の」が、意味を推測する手掛かりになる。

## (16) - 解答 3

訳

A: それで、バーノンは手紙で何て言っているの。

B: 実を言うと、わからない。彼の書いた字はとてひどくて判読できないんだよ。

語句

1 「触知できない」

2 「本来備わっている」

3 「判読できない」

4 「不法な」

解説

illegible は、文字が判読し難いこと。反意語は legible 「判読できる、読みやすい」。最終文は so ... that 構文で、口語ではよくあることだが that が省略されている。

## (17) - 解答 4

訳

過去数年にわたって経済が混乱しているにもかかわらず、CEO の巧みなマネジメントのおかげで、会社は利益を上げ続けてきた。

語句

1 「寛容」

2 「叛逆」

3 「教義」

4 「騒動」

解説

Despite が文頭にあるので、後半の「利益を上げ続け」る状態とは逆の状況、つまり悪い経済状態が前半の内容になる。turmoil は、混乱や騒ぎ、または不安な状態のこと。

## (18) - 解答 3

訳

経営陣と組合の間の交渉は行き詰まった。彼らは双方が容認できる賃上げについて合意ができていない。

語句

1 「調整期間」

2 「頼みの綱」

3 「行き詰まり」

4 「後戻り」

解説

deadlock は dead 「完全に」 + lock 「閉じ込められている状態」で、交渉などの膠着状態こうかくを指す。類義語は impasse, stalemate, standstill, gridlock など。

## (19) - 解答 4

訳

抗議運動の指導者は、平和的なデモ参加者たちを攻撃したとして警察を非難した。「私たちはあらゆる暴力を使わないし、当局にも同じことをするよう求める」と彼は言った。

語句

1 「～を推測する」

2 「曖昧なことを言う」

3 「～に穴を開ける」

4 「～を避ける」

解説

1 文目に peaceful demonstrators 「平和的なデモ参加者」とあるので、彼らは暴力を使わないとわかる。eschew の類義語は avoid, refrain from など。

## (20) - 解答 4

訳

コーチはチームに熱意を吹き込もうとしたが、メンバーたちはチャンピオンと対戦する今度の試合について悲観的なままだった。

語句

1 「～を悪化させる」

2 「～をひどく叱る」

3 「～を遺憾に思う」

4 「～を吹き込む」

解説

infuse A (人) with B または infuse B into A (人) の形で、「A (人) に

B(勇気・信念・思想など)を吹き込む」という意味。

(21) - 解答

2

訳 スミス氏と娘が、来年外国に住むという娘の決心をめぐって大げんかをしたとき、スミス家の今年のクリスマスパーティーは**台無し**になった。

語句 1「褒められた」 2「損なわれた」 3「装備された」 4「ねたまれた」

解説 mar は、物事が楽しさや美しさ、魅力などを減少させる、という意味。類義語は spoil, ruin, tarnish, wreck など。

(22) - 解答

1

訳 当初、CEO は会社の事務所スペースの一部を貸し出すことに反対だったが、どれだけの収入を生むかを理解した後、**意見を変えた**。

語句 1「意見を変えた」 2「逃げ出した」  
3「詰まった」 4「単調にしゃべり続けた」

解説 貸し出しに反対だったと述べる前半を but で受けているので、逆の内容が続く。come を使った句動詞は数多いが、around が意味を推測するヒントになる。

(23) - 解答

3

訳 バローク先生は、昨日クッキーを学校に持ってきた。彼女は各生徒に1つずつ**配り**、残りを同僚と一緒に食べた。

語句 1「～をくいで困んだ」 2「～をでっち上げた」  
3「～を分け与えた」 4「～を抑制した」

解説 dole out は、「(食べ物やお金など)を分け与える、配る」。名詞 dole には、イギリス英語で「(政府から配られる)失業手当、給付金」の意味がある。on the dole 「失業手当 [給付金] を受けて」。

(24) - 解答

4

訳 A: 今年は誰が昇進するかを決めましたか。  
B: いいえ、ですがすぐに決めなくては、皆が私の注意を**得ようとする**攻防に大変忙しいので、彼らは仕事に集中していません。

語句 1「～を放棄している」 2「～を書き留めている」  
3「～を扇形に広げている」 4「～を得ようと画策している」

解説 jockey for は、有利な位置や立場を得ようと巧みに立ち回って画策する、という意味。競馬で騎手がうまく馬を導いて、好位置につけることから。

(25) - 解答

1

訳 A: ジョン、昨晚のコンサートは楽しかったですか。  
B: そうでもありません。私は、妻に**引きずり込まれて**行ったのです。彼女は私がクラシック音楽を好きではないのを知っているのに。

語句 1「～に引きずり込まれた」 2「～を賜った」  
3「～に刻まれた」 4「～を積まれた」



**解説** ジョンはクラシック音楽が好きではないと述べているので、無理やり連れて行かれたと考えられる。dragの本義は「(重い物)を引きずる、引っ張る」。

一次試験・筆記

2

問題編 p.89~91

全文訳 人間の系統

過去に人間が残した偉大な業績について思いを巡らせると、この数世紀で知的能力が下がったと感じる者がいるかもしれない。だが、アフリカの平原で狩りをして食料を探し回った遠い祖先よりも、われわれの知的能力が生まれながらに劣っていると結論付ける人はほとんどいるまい。しかし、これがまさに、スタンフォード大学のジェラルド・クラブトリー教授が提示する説なのだ。狩猟採集民であるわれわれの先祖は、この点でわれわれより優れていた、とクラブトリーは主張する。彼の驚くべき考えは、人間の文化的衰退の何かの理論ではなく、厳密に遺伝科学に基づいている。

クラブトリーの主張は知的能力そのものの性質に関係する。科学者たちはかつて、特定の遺伝子と特定の生物学的形質の間には1対1の対応があると推測した。これが当てはまることはめったにない、と現在ではわかっている。ほとんどの形質は、多数の異なる遺伝子が作用した結果であり、その遺伝子の多くは重複する機能を持つ。よって、何らかの遺伝子が突然変異しても、ほかにも多くの遺伝子が作用している形質に対する影響は取るに足りないものかもしれない。

しかし、人間の知的能力には壊れやすいという性質がある、とクラブトリーは言う。理由の1つは、知的能力のような複雑な特質は、個々の遺伝子が持つ特異な作用で決まるからだ。よって、どれか1つの遺伝子における突然変異でも、重要な影響を及ぼす可能性が高い。さらに知的能力は、ヒトゲノムの遺伝子の約4分の1に当たる5,000もの遺伝子と関係があるので、統計的に突然変異が起こる可能性ははるかに高い。

知的能力は最初、極めて過酷な状況で生きる人間たちの中で発達した。クラブトリーの考えでは、こうした環境は実際には現代社会よりも知性の面で多くを要求したし、また、知的能力にマイナスの影響を与える遺伝子変異があれば、どんな変異であっても進化の圧力がすぐさま除去した。このことが、皮肉なことに、知的能力が危機に瀕するようになった状況を引き起こしたのだ。われわれの初期の祖先が進化させた知的能力のおかげで、後の世代の人々は周囲の環境を利用したりコントロールしたりすることが可能になり、進化の圧力を軽減することができた。より寛容な環境では、突然変異した遺伝子を持つ人が亡くなる可能性が減るので、そうした遺伝子は子孫に受け継がれ得る。しかしながら、クラブトリーが言うには、彼の仮説が正しいとしても、将来の世代がますます知的発育不全になると恐れる必要は必ずしもない。なぜなら、科学の進歩により、さらなる有害な突然変異を見つけ防ぐことができるかもしれないからだ。

**語句** inherently「本来的に、内在的に」、forage「(食料を)探し回る」。

forebear「先祖」、correspondence「一致、対応」、gene「遺伝子」、trait「特性、形質」、inconsequential「重要でない」、genome「ゲノム、全遺伝情報」、weed out「～を取り除く」、harness「～を（制御しながら）利用する」、forgiving「寛大な」、demise「死亡」、offspring「子孫」、hypothesis「仮説」、stunted「成育不全の」

(26) - 解答

3

解説

空所文はクラブトリーの主張を述べている。彼の説は第1段落第2、3文にあり、われわれの知力は祖先より生得的に劣る、というもの。この内容を言い換えた3が正解。3のin this regard「この点で」は知的能力を指す。

(27) - 解答

4

解説

第2段落の後半では、一般的な生物学的形質は多くの遺伝子が関与するので、1つの遺伝子の突然変異による影響はほとんどないと書かれている。空所文はHoweverで始まるので、intellectはそうした形質とは違うことがわかる。次の文には、知的能力は遺伝子の一つ一つが持つ特異な役割に左右されるとある。つまり、知的能力は突然変異の影響が大きいことになり、これを「壊れやすい」と言い換えた4が正解。

(28) - 解答

2

解説

空所文の主語Thisは、厳しい環境を生き抜くために、知的能力にマイナスになる遺伝子の突然変異を進化の圧力が除去してきた、という事情を指す。そして、空所後では、知的能力が向上したがために、人間はこの進化の圧力を軽減してしまったという「皮肉な」状況が述べられている。この状況では、変異した遺伝子が子孫に受け継がれ、知的能力が次第に衰えることになる。したがって2が正解。

全文訳 米国の予防接種制度

人類の歴史の多くの間、伝染病による苦しみや死はありふれた出来事だった。例えば、はしかは20世紀前半には年間80万もの米国人を苦しめた。しかし、1963年に効果的なワクチンが導入された後、この病気は米国ではほぼ根絶された。病気に対する公的予防接種制度の成功は、逆説的な結果をもたらしている。近年、必要ないと考えて、自分の子供に予防接種を受けさせない米国人の数が著しく増えている。その結果、はしかやおたふく風邪、百日咳のような予防できる病気が、米国で周期的に再流行してきた。これらの病気の発生源の多くは、予防接種を受けてこなかった子供たちだ。

『予防接種制度の自然史』というタイトルの記事で、疾病対策予防センターのロバート・チェン博士は、何が予防接種制度への反対を引き起こすのかを説明している。チェンによると、ワクチンで防げる病気をもたらす悲惨な影響が記憶に新しい間は、親はワクチンを受け入れる可能性が最も高い。その病気を見なくなるにつれて、人々が抱く恐れも消えていく。この時点で、可能性はあるが起こりそうにないアレルギー反応など、



ワクチンに関連するどんな問題でも、それがきっかけで安全への不信を招くことがある。病気の記憶がなくなっているのに、人々は予防接種のリスクの重大さに注目する一方で、利点を軽視する傾向があるのだ。

予防接種率が下がったときでも、「集団免疫」として知られる現象のため、病気が再び現れるにはまだ時間がかかる。予防接種を受けていない子供たちがごく少数である限り、病気が再び横行することはない。ひとたび予防接種率が80%前後まで落ちると、この効果はなくなり、再び病気が発生して、感染への恐怖が、人々の予防接種に対する消えやらぬ疑念を上回り始める。再び予防接種率が上昇し、病気は収束し、そしてこの一連の事象がまた新たに始まるのだ。この繰り返しを終わらせる唯一の方法は、予防接種の重要性に関して親が確実に十分な情報を得るようにすることだ、とチェンは考えている。

【語句】 immunization 「予防接種」、measles 「はしか、麻疹」、eradicate 「～を根絶する」、mumps 「おたふく風邪」、whooping cough 「百日咳」、resurgence 「再起、復活」、outbreak 「突発、発生」、embrace 「～を受け入れる」、hone in on ～ 「～に焦点を合わせる」、dip 「下がる」、outweigh 「～より重要である」、lingering 「長引く」、recede 「後退する」、recurring 「繰り返し起こる」

(29) - 解答

3

【解説】 空所文では、予防接種の成功でどうなったのかを考える。次文以降から、子供に予防接種を受けさせない親が増えた結果、周期的に伝染病が流行しているとわかる。このことを「逆説的な結果」と言い換えた3が正解。

(30) - 解答

4

【解説】 第1段落後半で、予防接種制度の成功が接種しない人の増加を招いたことが述べられている。これを受けて「何が○○を引き起こしているか」と説明するのは、4の「予防接種への反対」だと推測できる。実際、空所文以降に予防接種を軽視する心理的メカニズムが述べられている。

(31) - 解答

1

【解説】 空所の次の文で、「集団免疫」効果がなくなり病気が再び現れるための条件は「予防接種率が80%前後まで落ちる」ことだと説明されている。つまり、未接種の子供が20%以下と少数であれば、病気は現れないことになる。

## 全文訳 ゴールデンライス

1990年代初頭に市場に投入されて以来、遺伝子組み換え作物は議論を巻き起こしてきた。支持者たちは、遺伝子構造を変えることで作物の強さと収穫高を上げるバイオ技術が有益であることに疑いの余地はない、と感じている。人の健康に悪影響がないことは実験でわかっており、そのような作物が食用として安全であることは、科学者たちの間で幅広く意見が一致している。それでも、世論は意見が分かれたままだ。例えば、2012年に調査対象となった英国消費者の半分近くが、遺伝子組み換え作物に対する懸念を抱いていた。彼らの懸念は、批判者たちが継続して行っている運動によって後押しされている。批判者たちは、「遺伝子流動」として知られる過程において、操作された遺伝子が他家受粉や摂取を通してほかの有機体に移るかもしれないと主張する。このことは、その結果、生物多様性の減少、危険な新種のウイルスやバクテリアの生成、ほかの有害な影響を引き起こす可能性がある。また、反対者たちは、遺伝子組み換え作物栽培が広がれば、それらの作物の特許を所有する有力企業に、世界の食糧供給における過度の支配力を与えることになる、という不安を口にする。

差し迫った人道的問題に依って科学者たちが作った遺伝子組み換え作物であるゴールデンライスには、そうした批判は当たらないように思える。ゴールデンライスが開発されたのは、ビタミンA欠乏症を軽減するためで、この疾患が原因で毎年100万人から200万人が亡くなり50万人以上が失明する。単一の食糧源への過度の依存がビタミンA欠乏症の原因の1つだが、この疾患は、人々の食事のほとんどを米が占める貧困国でまん延している。米のDNAの一部を変えることで、科学者たちは、重要なビタミンA源であるベータカロテンを含む変種を何とか作り出した。ベータカロテンにより、その米は名前の由来である特有の金色になる。多くの科学者にとってゴールデンライスは、バイオ技術がもたらすことができる利益を実証するものだ。

しかし、すべての人が納得しているわけではない。社会科学研究所の遺伝学者メイトン・ホー博士はこの米を、「遺伝子組み換え作物に内在する危険を隠すための巨大な広報運動」だと特徴付ける。また、批判者たちは、ゴールデンライスの特許を所有する会社に疑いを持っている。発展途上国の農家に対するライセンス料は放棄されているが、この一見すると利他的な行為は、今まで遺伝子組み換え作物を避けてきた国々で遺伝子組み換え作物を定着させるための策略ではないか、と批判者たちは危ぶんでいる。しかし支持者たちは、ゴールデンライスは、ビタミン補給剤の提供のような代替手段よりもはるかに効果的かつ安価にビタミンA欠乏症と闘う、と主張する。

だが、もう1つの非難を割り引いて考えるのはもっと難しいかもしれない。インドの環境活動家バンダナ・シバ博士によると、ゴールデンライスを取り巻く真の問題は、ゴールデンライスが遺伝子組み換え作物であるということではなく、むしろ、科学者たちが他から切り離してビタミンA欠乏症に目を向けてきたことだ。シバは、インドにおけ

るビタミンA欠乏症の根本的原因は、生物多様性を育む農業から米のみの大規模生産への移行であった、と述べる。この単一栽培への取り組みで食糧価格は下がったが、アマランサスやカボチャのような昔からインドで栽培されていたビタミンAの豊富な作物を締め出す一方で、米に対する過剰依存も招いている。発展途上国における食事の問題の解決策は、そのような作物を再発見し保護することにある、とシバは主張する。たとえばゴールデンライスが、支持者たちの望むすべてを達成するとしても、現代農法がもたらした食事の多様性の欠如を増大させるだけだ。

【語句】 incite「～を引き起こす」、alter「～を変える」、genetic makeup「遺伝子構造」、adverse effect「悪影響」、harbor「(感情・考えなど)を抱く」、ongoing「継続中の」、cross-pollination「他家受粉」、biodiversity「生物多様性」、cultivation「耕作、栽培」、disproportionate「過度の、不均衡に大きい」、mitigate「～を和らげる」、overreliance「過度の依存」、prevalent「広く行き渡っている」、impoverished「貧困に陥った」、modify「～を部分的に変更する」、strain「変種、品種」、distinctive「特有の」、exemplify「～を例証する」、inherent「内在する」、waive「～を放棄する」、altruism「利他主義」、ploy「策略」、discount「～を割り引いて考える、軽視する」、in isolation「他と切り離して」、monoculture「単一栽培」、displace「～に取って代わる、～を強制退去させる」、amaranth「アマランサス(雑穀の一種)」、dietary「食事の」

### (32) - 解答 3

問題文の訳

この文章の筆者によると、遺伝子組み換え作物に対する人々の認識に影響を与えてきた1つの要因は何か。

選択肢の訳

- 1 遺伝子組み換え作物の批判者たちは、遺伝子操作は作物の強さと収穫高を上げることにほとんど効果がない、と証明しようとしてきた。
- 2 遺伝子組み換え作物が広い範囲で栽培される国が世界の食糧供給を確実に掌握していることが明らかにされてきた。
- 3 遺伝子組み換え作物の反対者たちは、遺伝子改変がもたらす可能性のある生態学的影響を強調する、持続的な主張をしてきた。
- 4 研究者たちは、遺伝子組み換え作物に関連した「遺伝子流動」は他家受粉のような方法で実際に予防できるかもしれないと突き止めた。

解説

第1段落第5、6文から、英国民の半数が遺伝子組み換え作物に疑念を持ち、それは批判者の運動に影響を受けたものだとわかる。批判者の主張を述べた第6、7文の内容を、potential ecological consequences of gene modification と言い換えた3が正解。

### (33) - 解答 2

問題文の訳

発展途上国へのゴールデンライス導入に反対する人々は、

選択肢の訳

- 1 遺伝子組み換え作物が、ビタミン補給剤に関連した問題と同じような健康問題を引き起こすことを示す証拠を指摘してきた。



- 2 ゴールデンライスを簡単に手に入るようにするための取り組みが、実は遺伝子組み換え作物が定着していない国で遺伝子組み換え作物栽培への道を開く策略ではないかと危惧している。
- 3 その作物の開発に伴う DNA の改変には害がなさそうだと認めるが、市場で売買するために用いられている方法に反対している。
- 4 発展途上国の農家はゴールデンライスのライセンス料の支払いを避けることができるのに、裕福な国の農家が支払わなければならないのは不公平だと言う。

**解説** 第3段落第4文の内容を、ゴールデンライスの「ライセンス料放棄」を「簡単に手に入るようにするための取り組み」、「遺伝子組み換え作物を定着させる」を「…への道を開く」、とそれぞれ言い換えた2が正解。4の that 以降の内容は正しいが、unfair だと言っているわけではない。

### (34) - 解答

1

**問題文の訳**

バンダナ・シバの考えでは、ゴールデンライスの一番の欠点は何か。

**選択肢の訳**

- 1 そもそもビタミン A 欠乏症問題をもたらした単一農業生産というまさにそのモデルを奨励することになる。
- 2 インドの農家にあまりに大きな経済リスクを与えるので、彼らは昔からの作物を生産するのに現在使っている土地を引き渡しそうにはない。
- 3 インドで用いられているほとんどの農法は混作栽培のために開発されたので、インドへの導入は難しいだろう。
- 4 ビタミン A 欠乏症は発展途上国で最も危険な食事関連の疾患だ、という誤った前提に基づいて開発された。

**解説**

第4段落にあるシバの主張をまとめた1が正解。ビタミン A 欠乏症のそもそもの原因は、伝統的作物の栽培をやめて米の単一栽培に移行したことなのに、ビタミン A 欠乏症対策としてゴールデンライスを推進するのは、単一栽培をさらに奨励することになる。

### 全文訳 羽毛恐竜

1868年、英国の生物学者トーマス・ヘンリー・ハクスリーは、恐竜と鳥には進化的なつながりがある、という興味深い提唱をした。新たに発掘された羽毛のある始祖鳥の化石は、爬虫類と鳥類の両方の特徴があったので、自然選択の結果として恐竜の祖先から鳥が進化したことを示す証拠だ、とハクスリーは考えた。ハクスリーの理論は当初、古生物学者からほとんど注目されなかったが、実際に鳥の祖先は恐竜であったことを決定付けるに十分な化石証拠が蓄積されてきた1960年代半ばに、彼の正当性が証明された。具体的に言うと、コエルロサウルス類として知られる2本脚の肉食動物の飛べない系統だ。コエルロサウルス類は多孔質で中空の骨、叉骨さこつと呼ばれる独特な形の胸骨、3本指の足を持つが、これらはすべて鳥と共通する特徴である。その上、すべてではないにしても、ほとんどのコエルロサウルス類には羽毛があったことに同意する科学者たち

は増えている。

1990年代半ば以来、20以上の羽毛恐竜の化石が——そのほとんどがコエルロサウルス類なのだが——中国の遼寧省にある地質堆積物から発見されてきた。義県層と呼ばれるこの堆積物で発掘された化石は、保存の程度が極めて良い。度重なる火山噴火により、動物が細粒堆積物層に埋まり、羽毛、うろこ、軟組織、胃の内容物さえも輪郭を完全に残していた。「骨と同様に羽毛もそのままの形で残るように、体が埋まり保存されるのにちょうど良い状態の場所でした、(羽毛の跡は)見つかりません」と北京にある中国科学院の古生物学者コーウィン・サリバンは言う。

最初に発見された羽毛恐竜の非常に低い背丈は、小型動物は大型生物よりも体温を保つ能力が低いので、断熱材として羽毛を進化させたことを示唆した。すべての幼年のコエルロサウルス類は表面に羽毛を持って生まれたが、コエルロサウルス類の最も小型の種類だけが大人になっても羽毛を身にまとい、ほかの種類は成長するにつれて羽毛を落とした、と科学者たちは推測した。この見解に対して異議が出たのは2012年、巨大な捕食性のコエルロサウルス類であるユウティラヌス・ファリの成長した化石が、遼寧省で発見されたときだ。遼寧古生物博物館の徐星が率いる研究チームによると、バスの大きさのこの動物に生えていた羽毛は、「羽毛の激減が超大型の体に伴う必然的な結果ではなかった」ことを示す確かな証拠だ。

この発見のすぐ後に別の驚きが続いた。新しく発見された大型捕食動物の種である若年期のスキウルミムス・アルベルスドエルフェリの、1億5千万年前の化石が発掘されたのだ。この動物は、コエルロサウルス類より前に発生した系統に属するが、長くて繊維状の羽毛が疑いなく体の中央部と尾に生えていた。今日までに見つかっている最古の肉食羽毛恐竜であるスキウルミムス・アルベルスドエルフェリの発見は、羽毛がすべての2本脚肉食動物に共通していたかもしれないことを示唆する。そうすると、ティラノサウルス・レックスのような象徴的な種について新たな姿が浮かび上がるが、それらは巨大なトカゲというより、むしろ原型的な鳥のように見えてくる。「近ごろ私たちが発見するものはどれも、現代の鳥が持つ多くの特徴が系統樹をどれほど深くさかのぼって行くかを示している。…現時点では、もし羽毛のような構造がすべての恐竜の祖先にあっても、誰も驚かないだろう」とアメリカ自然史博物館のマーク・ノレルは言う。

【語句】 tantalizing 「気をもませる」、unearth 「～を発掘する」、reptilian 「爬虫類の」、avian 「鳥(類)の」、paleontologist 「古生物学者」、vindicate 「～の正当さを立証する」、amass 「～を蓄積する」、be descended from ～ 「～の血を引く、系統である」、flightless 「飛べない」、carnivore 「肉食動物」、porous 「多孔性の」、deposit 「堆積物 (= sediment)」、intact 「損なわれていない、無傷の」、diminutive 「非常に小さい」、insulation 「<sup>断熱体</sup>断熱」、sport 「～を身にまとう」、irrefutable 「反駁できない」、plumage 「(集合的に)鳥の羽」、on the heels of ～ 「～のすぐ後に」、lineage 「血統、血筋」、primitive 「原始の、太古の」、to date 「現在まで」、iconic 「偶像の」、prototypical

「原型の」

(35) - 解答

4

問題文の訳 義県層の化石は、

- 選択肢の訳
- 1 かつて遼寧省が、中国のほかの地域では生き延びることができなかっただろう恐竜の生息地だった、という証拠を提供した。
  - 2 この地域で繰り返し起こった火山噴火が引き起こした破壊を考えると、科学者たちが予想するだろうよりも数多く存在している。
  - 3 地質の状態が先史時代の生物進化にどの程度影響を与えたかを証明する、数多くの特徴を示している。
  - 4 化石に通常見られるよりも詳細に特徴を保存できる、特殊な環境下で形成された。

解説

第2段落第3文に、火山の度重なる噴火による細かい堆積物の層に化石が埋まっていたこと、羽毛などが完全な形で残っていたことが述べられている。前者を「特殊な環境下」、後者を「詳細に特徴を保存」と言い換えた4が正解。遼寧省だけが生息地だったとは書かれていないので1は誤り。2の科学者の予想、3の地質の状態の進化への影響に関する言及はない。

(36) - 解答

1

問題文の訳 2012年のユウティラヌス・ファリ化石の発見で明らかになったのは、

- 選択肢の訳
- 1 羽毛は、幼年期や小型のコエルロサウルス類に限らず、成長した大型のコエルロサウルス類にも存在し得たということである。
  - 2 コエルロサウルス類は大人になるまで羽毛が生えなかったが、ほかの種類の恐竜は羽毛を持って生まれた可能性が高いということである。
  - 3 大型恐竜の体にある羽毛の機能は、大人になるに伴い、体温を調節する必要があったことに関係していたということである。
  - 4 研究者たちが最初に理解していたよりも前に恐竜は羽毛を進化させていたが、最も大型の肉食捕食動物に必ずしも羽毛があったわけではなかったということである。

解説

発見前は、コエルロサウルス類が幼年期に持つ羽毛は、最も小型の種類を除き、成長するとなくなるとされていた(第3段落第2文)。しかし、この化石は大人で大型なのに羽毛があったので、1が正解。4の前半はこの化石による発見ではない。

(37) - 解答

2

問題文の訳 マーク・ノレルのコメントが意味することは何か。

- 選択肢の訳
- 1 これまで科学者たちは恐竜の化石に羽毛を確認できなかったが、それは彼らが恐竜と現代の鳥の類似点を考えてこなかったからだ。
  - 2 研究者たちは、恐竜が鳥によく似た動物の子孫であったことを示す証拠をもっと発見すると期待してよい。



- 3 ティラノサウルス・レックスとユウティラヌス・フアリの類似点は、鳥のような特徴が別々の種で無関係に発達したことを証明している。
- 4 スキウルミムス・アルベルスドエルフェリの発見は、恐竜の最古の祖先には羽毛があったという主張を裏付けることにはほとんどならない。

**解説** 第4段落の最後で、ノレルはより古い羽毛恐竜の新発見を受けて、恐竜すべての祖先に羽毛があったとしても驚かないと発言している。そのような証拠のさらなる発見を予想していることになる。正解の2は「羽毛がある」を「鳥によく似た」に言い換えている。4の「ほとんどならない」は逆。

### 全文訳 英国とアメリカ南北戦争

1861年から1865年まで続いたアメリカ南北戦争が避けられないものとなったのは、南部の11州が、もしエイブラハム・リンカーンが大統領に選ばれたら国から離脱するという脅しを実行に移したときだった。対立の中心にあったのは奴隷制だ。北部の大部分で奴隷制は廃止されていたが、南部の綿花栽培による経済は奴隷制に依存していた。リンカーンは、奴隷所有州での廃止は目指さないと約束で選挙運動を行っていたが、彼が当選するや、南部の人々は奴隷制の廃止が彼の真の野心だと確信するようになった。

この一件をめぐって戦争をすることも辞さない南部の構えは、今では大胆な賭けのように思えることを根拠の一部にしていた。それは、英国は確固とした奴隷制反対の国ではあるが、それにもかかわらず、南部の大義を支持するように説得されるだろうという考えだ。実際、英国が関与すれば、南北戦争の流れを南部の有利に変えることができただろうし、そうなるぎりぎり一歩手前まで行ったのである。

歴史を学ぶ現代の学生にとって、英国の南部支持は常識的にあり得ないことかもしれない。奴隷制への反対は、米国に根付くよりもずっと以前に英国民に定着しており、英国では、アメリカの奴隷に対する残酷な扱いへの嫌悪によって、奴隷制への反対が強まった。英国は1834年に奴隷制を禁止しており、世界中での奴隷貿易との闘いにおいて積極的な役割を果たした。

しかし英国政府は、南部に対抗するリンカーン側に当然ながら味方する、ということとはしなかった。英国の支配階級の多くは、貴族的な南部の地主に個人的に郷愁に満ちた親近感を覚えた。その上、英国は急成長する米国を不信の目で見ており、また米国の領土拡張への野望を、英国が北米に持つ領土に対する脅威と見なした。工業化が進んだ北部はまた、英国の繊維貿易における製造業の競争相手でもあったが、一方、南部の州から輸出される綿花や穀物は英国経済にとって極めて重要であった。南部の指導者たちには、英国は奴隷制問題に見て見ぬふりをし、南部を支持することに戦略的利益があると認識するであろう、と信じる十分な理由があった。

南部諸州とリンカーンの北軍の戦闘が1861年4月に勃発したとき、英国は中立を宣言した。この対応は南部の期待以下だった一方、リンカーンをも失望させた。はっきり

とは北部側に付かないことで、英国はリスクを分散させ、北軍が決定的勝利を挙げられなければ南部の独立を認める、という選択肢を残したのだ。

リンカーンはこの姿勢に対して強硬策を取り、どのような干渉であれ北軍と英国間の交戦につながるだろうとロンドンに警告した。リンカーン政権が恐れたのは、もし戦争が膠着状態になれば、英国が介入して仲裁による戦争終結を受け入れるよう北部に圧力をかけることだ。そうなると事実上、南部が欲しがっていたもの、つまり奴隷所有国としての独立と認知を与えることになる。どちらの側も明らかな優位に立つことがなく戦争が長引くにつれ、この結末になる可能性がますます高くなった。

英国との戦いが1861年11月に現実味を増した。北部の海軍が英国の郵便船トレントの通行を阻止し、英国へ向かっていた南部の外交官2人を捕まえたのだ。この逮捕は英国の中立に対する明らかな侵害だった。英国は謝罪を要求して2人の釈放を主張し、米国の北側の国境に派兵することで、自国の立場を裏付けた。リンカーン政権は激しい言葉を使って反応した。ウィリアム・スワード國務長官が、もし英国が攻撃的な動きをすれば、北部は「全世界を炎に包む」覚悟ができていて、と警告したのだ。緊張が高まるにつれ、南部に希望が出てきた。たとえ英国が南部側に付かなくとも、北部と英国のこの紛争は交渉による戦争終結の可能性を高め、そうなれば米国は分裂したままとなり、南部諸州は独立したままとなるだろう。

しかし、緊迫した数週間の後、リンカーンは外交官の釈放を命じ、海軍の行動への関与を否定した。そして、英国の決定的な介入を求める南部の希望は消え始めた。歴史学者のチャールズ・ハバードによると、リンカーンの危機対処で北部は威信を上げた、と英国の目に映った。トレント事件は、「米国は必要とあらば自国を守る覚悟はできているが、国際法を順守する責任を認識している、という考えを英国内に作り出した」とハバードは言う。戦争が2年目に入ると、北部の相次ぐ勝利が膠着状態を打開した。北部の勝利が妥当な結末だと認識すると、英国政府は両者の合意に向けた手助けの申し出をすることにあまり気乗りしなくなった。

英国がさらに動かされたのは1863年初頭、リンカーン政権が、奴隷を自由にすることを目的とした大統領令である奴隷解放宣言を發布したときだ。そうすることで、北部は初めて奴隷制廃止が目標の1つだと宣言し、南北戦争に明確な倫理的側面を与えた。これにより、北部の戦争目的がアメリカの奴隷の窮状に対する英国の同情と合致した。そして、南部が抱いていた英国の介入を求める期待は完全に消滅した。1863年7月、ゲティスバーグの戦いで戦争は決定的に北部優位となり、北部と南部の激しい対立にもかかわらず、この国は永久に分裂したままではないことを確実にした。

〔語句〕 make good on ～「～を達成する、実行する」、secede「脱退する」、slaveholding「奴隷を所有する」、wage「(戦いなど)を行う、遂行する」、audacious「大胆な」、counterintuitive「常識に反した」、stoke「(感情)をかき立てる」、abhorrence「憎悪、嫌悪」、side with ～「～に味方する」、kinship「類似、親近感」、expansionist「領土拡張の」、ample「十分な」、look past ～「～を見逃す」、the Union「(南北戦

争時の) 北部諸州], hedge one's bets 「(危険分散のため) 複数のものに賭ける」, stalemate 「行き詰まり, 膠着状態」, effectively 「事実上」, drag on 「だらだら長引く」, rhetoric 「特別な効果を狙った言語表現」, disavow 「(責任・関係など) を否認する」, stature 「名声, 威信」, plausible 「もっともらしい」, explicit 「明白な」, alignment 「同盟, 提携」, plight 「苦境, 窮状」, evaporate 「蒸発する, 消える」

## (38) - 解答 3

問題文の訳 南北戦争の直前, 南部の人々は,

選択肢の訳

- 1 北部は綿花や穀物を英国に輸出する南部の取り組みを妨害することで, 南部の経済に損害を与えていると確信していた。
- 2 彼らに奴隷制の慣習を管理させるという約束をエイブラハム・リンカーンが破ったことを怒った。
- 3 彼らの経済体制の基盤を非合法化する法案を通過させることを, リンカーンはひそかに意図していると考えていた。
- 4 北部を支持する政治家たちが, 特定の南部の州での地方選挙で支持を得つつあることを恐れていた。

解説

戦争直前の状況は第1段落にある。第2, 3文それぞれから, 南部経済の奴隷制への依存, その奴隷制の廃止がリンカーンの真の野望だと南部人が考えたことがわかる。この2つをまとめた3が正解。1の妨害, 2と4についての記述はない。

## (39) - 解答 4

問題文の訳 南部諸州が, 英国は彼らの大義を支持するであろうと考えた1つの理由は何だったか。

選択肢の訳

- 1 奴隷制には反対だが, 南部との経済関係を強めることが一番の関心事だ, と英国の当局者が述べていた。
- 2 多くの英国貴族が南部諸州に広大な土地を所有しており, 北部が南北戦争に勝てば彼らはそれらを失う可能性が高かった。
- 3 北部からの独立を認知されれば, その代わりに奴隷制への依存を軽減する, と南部の指導者たちが約束していた。
- 4 米国の勢力拡大に関する懸念が, 英国がリンカーンと北部の味方に付くのを妨げる障害であった。

解説

第4段落全体に, 当時の英国の考えが述べられている。貴族が南部に親近感を持っていたこと, 米国の領土拡張と経済成長を脅威に感じていたこと, 南部との経済的結び付きが重要だったこと。2つ目が4と一致する。1は「英国の当局者が述べていた」が誤り。

## (40) - 解答 2

問題文の訳 トレント事件は結局, どのように英国と北部政府との間の緊張を緩和したのか。



選択肢の訳

- 1 トレント事件は、南北戦争での北部の勝利が不可避だと証明したので、南部の即時敗北を確実にするために、英国が軍事援助を申し出ることになった。
- 2 米国は目的において決意が固いが、外交上の義務を無視することはないと示すことで、リンカーンは英国の尊敬を勝ち取った。
- 3 ウィリアム・スワードの脅しについて謝罪することで、リンカーンは、南部との争いを米国を超えて拡大させないと英国を安心させた。
- 4 英国産業と南部の間の貿易を妨害しようとするのではない、とリンカーン政権は示した。

解説

第8段落第1, 2文から、リンカーンの危機対応により北部は威信を上げ、英国の尊敬を得たことがわかる。第3文のハーバードの発言内容を言い換えた2が正解。1の後半の軍事援助、3の謝罪、4の貿易妨害に関する記述はない。

(41) - 解答

1

問題文の訳

奴隷解放宣言は、南北戦争に対する英国の見方にどのような影響を与えたか。

選択肢の訳

- 1 南北の争いと英国が長く支持してきた目的の間に、明確なつながりを確立した。
- 2 英国民の中で奴隷制の害悪に対する認識を高めたので、英国政府は南部に対する援助の申し出を取り下げるようになった。
- 3 北部の決定的勝利を宣言することで、英国に南部を援助するすべての試みを諦めるよう促した。
- 4 南部が英国を潜在的な支持者というより敵と見なし始めたことを明らかにすることで、北部を支持するよう英国を納得させた。

解説

第9段落第2, 3文から、北部の戦争目的に奴隷制廃止が加わり、英国の奴隷への同情と合致したとわかる。1の「英国が長く支持してきた目的」とは、奴隷制廃止のこと。2の援助取り下げ、4の記述はない。勝利宣言ではないので3も誤り。

## 解答例

Horrified by media reports of teenagers committing armed robberies and murder, many people believe minors who commit such crimes should be imprisoned. However, this is not a wise policy.

Putting minors in prison does not make society safer. Studies show that imprisoning young people makes them more likely to commit crimes in the future. In prison, teenagers are surrounded by hardened criminals, and it is likely they will follow in these criminals' footsteps and commit more crimes after being released.

Instead of imprisoning young criminals, we should give them opportunities for education. Teenagers who have committed crimes need basic schooling, job training, and psychological counseling. They also need to be in an environment where they can absorb the positive influence of law-abiding citizens.

Most importantly, minors are not yet mentally mature. Young people are not allowed to vote because they lack the mental development necessary to make such important decisions. For this same reason, when they commit crimes, they should not be held accountable the way adults are.

Society needs to examine its policy of sending young criminals to prison. Minors need to be supported and educated, not punished in the same way as adults.

## トピックの訳

「重罪を犯す未成年者は大人と同じ刑罰を受けるべきか」

## ポイントの訳

①経済的負担 ②正義 ③精神的な成熟 ④刑務所生活 ⑤治安 ⑥学校教育

## 解説

一般に、トピックに対する自分の主張（肯定・否定のどちらか）を決め、その理由を3つほど提示し、それぞれ例示など説明をして、理由を強化する。

問題用紙に示された①～⑥のポイントから、主張の裏付けになり得るものを3つ選ぶ。当問題のトピックでは、肯定なら、②を使って「子供であっても罪は罪」、④は「規律ある生活」、⑤は「罪人の隔離」、などが考えられるだろう。

解答例は、否定の主張（同じ罰を受けるべきではない）である。導入となる第1段落では、凶器を使った強盗、殺人という重罪の具体例が示

されており、トピックがより際立ち、身近に感じられる。

第2段落で、1つ目の理由：刑務所生活（ポイント④）について述べている。刑務所では常習犯から悪影響を受け、出所後ますます犯罪に加担するようになる。第3段落ではさらに踏み込み、2つ目の理由：必要なのは教育（ポイント⑥）であり、良い影響を受けることだと述べている。このように、例示部分や議論を発展させることで、主張を増強すると同時にポイントをうまく盛り込んでいる。

第4段落では、3つ目の理由：未成年者は精神的に未熟である（ポイント③）、を述べている。未成年者には選挙権がないことを例に出して、大人と同じ責任を取らせるべきではないとする。「大人にはあるが未成年にはない」点で、自分の主張と共通する例を出すことができ、説得力のある議論となっている。

最終段落では自分の主張を結論として述べる。トピックと同じ英語表現を使ってもよいが、解答例のように別の英語表現（not punished in the same way as adults）で言い換えると、工夫された良いエッセーとなる。



No.1 - 解答 2

- (スクリプト) ★: I can't believe how much money you spend on supplements.  
 ☆: Admittedly, they're not cheap, but it's worth it to stay healthy and look younger.  
 ★: Research shows they have little effect, you know.  
 ☆: That's hard to believe. Diet is very important.  
 ★: Exactly my point! The body absorbs nutrients through food, not pills.  
 ☆: But so many ads on TV tout their benefits.  
 ★: Of course they do! To make people buy them. You should watch less TV and try reading the newspaper from time to time.

**Question:** What does the man imply?

- 全文訳 ★: 君がそんなにサプリメントにお金をかけているなんて信じられないよ。  
 ☆: 確かに安くはないけれども、健康を維持できてより若く見えるんだから、それだけの価値はあるわよ。  
 ★: 研究によるとほとんど効果がないけどね。  
 ☆: それは信じ難いわ。食事はとても大切よ。  
 ★: まさにそのとおりだよ！ 体は食物から栄養を吸収するのであって、錠剤からではないよ。  
 ☆: でもテレビですごくたくさんの宣伝がサプリメントの効果を売り込んでいるわ。  
 ★: もちろん、宣伝はそうするさ！ 人々に買わせるためにね。君はもう少しテレビを見る時間を減らして、時には新聞を読んでみた方がいいよ。

質問: 男性は暗に何と言っているか。

- 選択肢の訳 1 彼は以前はサプリメントにお金を浪費していた。  
 2 サプリメントの宣伝は誤解を招きやすい。  
 3 新聞で宣伝されているサプリメントの方が優れている。  
 4 サプリメントの研究からは結論が出ていない。

解説 サプリメントに否定的な男性が、テレビでは効果があると宣伝していると言う女性に対して、それは買わせるためだと答えている。このことから、男性はサプリメントの宣伝は misleading 「誤解を招きやすい」と考えていることがわかる。tout 「～をしつこく勧める」。

No.2 - 解答 1

- (スクリプト) ☆: Hi James. I'd like to talk about next year's contract.  
 ★: Actually, Minnie, so would I. I've been doing freelance work here

for three years now, and I think I'm due a raise.

- ☆: Well, James, we certainly regard your contribution here as indispensable. Nevertheless, with the current economic situation, a raise just isn't feasible.
- ★: Considering all the work I've done, that's a bit disappointing.
- ☆: But we're all in the same boat, James. We would like to renew your contract, though.

**Question:** What does Minnie tell James?

- 全文訳**
- ☆: ねえ、ジェームズ。来年の契約について相談したいんだけど。
  - ★: 実はね、ミニー、僕もなんだ。僕はもうここで3年間フリーランスで仕事をしてきたんだから、昇給があってもおかしくないと思うんだ。
  - ☆: あのね、ジェームズ、確かに私たちはあなたのここでの貢献は欠かすことのできないものだと考えているわ。それでも、現在の経済状況では、昇給はとても実行できないわ。
  - ★: 僕がやってきた仕事を総合して考えると、それはちょっとがっかりだな。
  - ☆: でも私たちは皆運命を共にしているのよ、ジェームズ。私たちはあなたとの契約を更新したいと思っているけど。

**質問:** ミニーはジェームズに何と告げているか。

- 選択肢の訳**
- 1 彼は同額の給料で働き続けなければならない。
  - 2 会社は彼に常勤契約を申し出たいと思っている。
  - 3 彼は来年もっと大きな貢献をする必要がある。
  - 4 会社の経済状況は改善しつつある。

**解説** 昇給を希望している男性に対して、女性は男性の会社への貢献を評価しつつも、経済状況から昇給は feasible 「実行可能な」 ことではないと告げている。そして、最後の発言で契約の更新は希望しているので、正解は 1 と判断することができる。be in the same boat 「運命を共にしている」。

### No.3-解答

1

- (スクリプト)**
- ☆: Craig! Glad I ran into you. Any truth in the rumor you're heading back to the States?
  - ★: Next month. My wife got an offer she couldn't refuse: head of marketing at a major multinational.
  - ☆: Wow! I hope you've got something lined up, too. Maybe run your own software business?
  - ★: Later maybe, but I'm looking forward to being a househusband for a while.
  - ☆: Cool. . . . Still, I imagine being back home will take some adjusting to. You've been in Japan over a decade, right?

★: Yeah, I'll miss this place, I guess.

**Question:** What are the man's immediate plans?

全文訳 ☆: クレイグ! ばったり会えてうれしいわ。あなたがアメリカに戻るっていううわさがあるけど、本当なの?

★: 来月だよ。妻が大手多国籍企業のマーケティング責任者という、断ることのできない誘いを受けたんだ。

☆: うわあ! あなたも何かすることが決まっているといいんだけど。もしかして自分でソフトウェア会社を経営するの?

★: いずれそうするかもしれないけど、しばらくは主夫でいようと思って楽しみにしているんだ。

☆: いいわね…でも、帰国したら慣れるのに少し時間がかかるかもしれないわね。あなたは10年間日本にいますよ?

★: ああ、きっとここが恋しくなるだろうね。

**質問:** 男性の当座の計画は何か。

選択肢の訳

- 1 有給雇用を中断する。
- 2 自分でソフトウェア会社を始める。
- 3 勤務している会社のアメリカ支社に転勤する。
- 4 妻のマーケティング会社に勤務する。

解説 男性は2つ目の発言で、帰国したらしばらくは主夫でいると言っている。つまり会社勤めを辞めることになり、それを「有給雇用を中断する」と言い換えた1が正解。have ~ lined up「~を確保している」。

## No.4-解答

3

スクリプト

★: How was your poetry society meeting, honey?

☆: Actually, I think I'm going to step down as secretary.

★: Well, you have been working hard on the newsletter. I'm sure they'll understand if you need a break.

☆: It's not that. Other members say we're spending too much time and money on the newsletter. They seem to think that improving our website is a greater priority.

★: If they don't share your opinion that creating a newsletter is worthwhile, maybe it's for the best that you aren't involved.

**Question:** Why does the woman want to resign her position?

全文訳

★: なあ、詩歌協会の会合はどうだった?

☆: 実は、書記を辞めようかと思っているの。

★: でも、君はずっと熱心に会報の作成に取り組んできたじゃないか。休養が必要なら、きっとわかってもらえると思うよ。

☆: そうじゃないのよ。ほかの会員たちは、私たちは会報に時間とお金をかけ過ぎていていると言っているの。ウェブサイトを改善することの方が優先



順位がずっと高いと考えているようだわ。

- ★：会報の作成は時間やお金をかけるだけの価値があるという君の意見に彼らが同意しないのだったら、かかわらないというのが最善の選択かもしれないな。

質問：なぜ女性は役職を辞任したいのか。

選択肢の訳

- 1 会を率いるのに多くの時間を取られる。
- 2 あまりに多くのお金がウェブサイトにて費やされた。
- 3 彼女の意見はほかの会員たちに共有されていない。
- 4 ほかの会員たちの会への貢献が不十分である。

解説

会報の作成に熱心に取り組んできた女性が、2つ目の発言で、ほかの会員が会報よりもウェブサイトの方に重きを置いているようだと述べていることから、ほかの会員との意見の相違が辞任を希望する理由であることがわかる。男性の最後の発言も、正解を導くヒントになっている。

## No.5-解答

2

（スクリプト）

- ★：Hi Jane. How're things?  
☆：Not good! My roommate is stressing me out.  
★：Is she behind with her share of the rent again?  
☆：Yes. And she still hasn't paid her half of the electric bill!  
★：Have you talked to her about it?  
☆：Yes, that's what's so frustrating!  
★：Well, maybe she's just struggling to make ends meet, and needs a little time to get the money together.  
☆：I hope you're right. I really don't want the hassle of searching for another roommate!

Question: What does the man imply the woman should do?

全文訳

- ★：やあ、ジェーン。調子はどう。  
☆：良くないのよ。ルームメイトのことでストレスを感じているの。  
★：また家賃の分担金の支払いが滞っているのかい。  
☆：そうなの。しかも彼女は電気代の半分もまだ払っていないのよ。  
★：そのことについて彼女に話したのは？  
☆：ええ、それでこんなにいらいらしているのよ。  
★：うーん、もしかすると彼女は今やりくりで苦労していて、そのお金をかき集めるのに少し時間が必要なんじゃないかな。  
☆：そうだといいんだけど。別のルームメイトを探すなんて面倒なこと本当にやりたくないわ。

質問：男性は女性が何をすべきだと暗に言っているか。

選択肢の訳

- 1 ルームメイトに支払いをするように要求する。
- 2 ルームメイトにもっと時間を与える。

3 ルームメイトが仕事を見つけるのを手伝う。

4 新しいルームメイトを探し始める。

**解説** 家賃と電気代の支払いが滞っているルームメイトにいろいろが募っている女性に対して、男性は4つ目の発言で、ルームメイトはお金に困っているのかもしれない、工面するのに少し時間が必要なのではないかと述べている。したがって正解は2。

## No.6-解答

4

**(スクリプト)** ☆: Kirk, I'm going to a bluegrass concert on Saturday night. You want to tag along?

★: I'd love to, Jackie, but I'll be up to my neck in paperwork here.

☆: Come on, you don't have to sit behind that desk *all* weekend, do you?

★: There's no way around it. I'm preparing for a business trip to Portland on Monday, I need to nail this sales pitch, and I need to get the FalTech account up to date.

☆: I'll let you off this time. But you need to stop pushing it and take some time to unwind.

★: Tell me about it.

**Question:** What do we learn from this conversation?

**全文訳** ☆: カーク、土曜日の夜にブルーグラスのコンサートに行くんだけど。ついて来ない?

★: できれば行きたいんだけど、ジャッキー、ここで事務処理に追われていて身動きが取れないだろうな。

☆: よしてよ、週末の間ずっとその机に座ってなくてもいいでしょ。

★: どうしようもないね。月曜日のポートランド行きの出張の準備をしている最中だし、このセールストークを完成させなければならないし、ファルテック社の売掛金勘定を最新の状態にしなければならないんだ。

☆: 今回は勘弁してあげるわ。でも無理をするのはやめて、少しリラックスする時間を取った方がいいわよ。

★: そのとおりだね。

**質問:** この会話からわかることは何か。

**選択肢の訳** 1 カークはセールストークの件で援助を求めた。

2 カークは出張を延期しなければならないかもしれない。

3 カークはファルテック社で働かないかと誘われるかもしれない。

4 カークは今週末は働かざるを得ない。

**解説** ジャッキーはカークを週末のコンサートに誘ったが、仕事が忙しいことを理由に断られる。最初は納得できなかったが、カークが抱えている仕事量を聞いて、I'll let you off this time. と述べているので、カークは

週末も仕事をするはずである。be up to *one's* neck in ~ 「～で身動きが取れない」, nail 「～を確実にやっつけてのける」。

## No.7-解答

4

(スクリプト) ☆: Greg, we need to talk. . . I think it's time to move on.

★: What? I know we've had a few problems, but I thought our relationship was going OK.

☆: Listen, our lives are moving in different directions. You'll be starting your new teaching job in another state next month, and I'll be busy pursuing my doctorate as well as holding down a job here.

★: Can't we at least try? I could try to come back every weekend.

☆: Greg, I just don't think that's realistic.

**Question:** What do we learn from this conversation?

(全文訳) ☆: グレグ、話があるんだけど…そろそろ新しい一歩を踏み出す時だと思うの。

★: 何だって? 僕たちに幾つか問題があったことはわかっているけど、僕たちの関係は悪くないと思っていたよ。

☆: いい、私たちの人生は別々の方向に進んでいるのよ。あなたは来月から別の州で新しく教職に就くことになっているし、私はここで同じ職にとどまるだけでなく、博士号の取得も目指すから忙しくなるわ。

★: 取りあえずやってみないかい? 週末ごとに戻って来るようにしてもいいよ。

☆: グレグ、それが現実的だとはとても思えないわ。

**質問:** この会話からわかることは何か。

(選択肢の訳) 1 男性は応募した教育職に就くことができなかった。

2 女性は研究を続けられないことに決めた。

3 男性は女性に仕事に就いてほしくなかった。

4 女性は関係を続けたくない。

**解説** 女性の最初の発言の I think it's time to move on. に対する男性の反応から、女性が別れ話を切り出したことは明らか。そして、女性は2つ目の発言でも、2人の人生は別々の方向に進んでいると述べ、また、関係を続けることを望んでいる男性の提案に対しても、それは現実的ではないと答えていることから、正解は4だと判断することができる。

## No.8-解答

2

(スクリプト) ★: That was the last interviewee. Looks like we have some decent candidates for the manager position.

☆: I'm not convinced we should stop looking yet.

★: But the position has been open for over a month. I've been



covering as best I can, but it's a struggle.

☆: I know, but the job requires a very specific skill set.

★: Several applicants seem to meet most of our requirements. Perhaps you should adjust your expectations a little. I mean, we could wait forever for the perfect person.

☆: I'm not so sure. I don't want to jump the gun.

**Question:** What does the man imply?

**全文訳** ★: 面接を受けるのはあの人で最後だったよね。マネージャーのポジションにふさわしい候補者が何人かいるようだけど。

☆: もう探すのをやめた方がいいとは自信を持って言えないわ。

★: でもそのポジションは1カ月以上も空いたままだよ。精いっぱいカバーし続けているけど、四苦八苦しているよ。

☆: わかっているけど、その職には本当に特殊な技能が必要よ。

★: 何人かの応募者はわれわれの要求のほとんどを満たしているように思えるけど。もしかすると君の期待は少し修正が必要なんじゃないかな。つまり、完璧な人を待っていても切りがないということだよ。

☆: それはどうかしら。私は早まったことはしたくないわ。

**質問:** 男性は暗に何と言っているか。

- 選択肢の訳**
- 1 女性は自分の技能を向上させることを考えるべきだ。
  - 2 女性はあまりに高い基準を設定している。
  - 3 彼はそのポジションの候補者として考慮するに値する。
  - 4 彼は適任者が見つかるまでカバーすることができる。

**解説** 今回の候補者の中に何人か適任者がいると考えている男性が、意見を異にする女性に対して、3つ目の発言で Perhaps you should adjust your expectations a little. と述べている。つまり、女性の基準は高過ぎると思っていることになる。jump the gun 「早まったことをする」。

## No.9 解答

1

**スクリプト** ★: So, how've your first six months here at the company been, Dana?

☆: Pretty good, Ranjit. Thanks for asking. The workload's heavy, but I like the people in my section. Well, most of them anyway.

★: What do you mean?

☆: Well, just between us. . . . what's your impression of Susan?

★: She seems bright, hard working. . . . I don't really know her that well personally, though. Why do you ask?

☆: I think she's got it in for me for some reason.

★: Really? I mean, we all have our little day-to-day disagreements.

☆: Yeah, well, this is different. Remember when she left my name off last month's top-performer candidate list? And in department

meetings, she always seems intent on dismissing my ideas.

★: Hmm. Now that you mention it, she does seem a bit hard on you at times. Perhaps you should discuss it with your manager.

☆: I've thought about doing that, but I'm afraid it would put me in a bad light. I mean, I've only been here for six months. I don't want to come across as the whiny new employee.

★: You have a point. You could always confront Susan directly to find out what her problem is.

☆: Maybe, but I think I'll let it slide for now.

**Question:** What is one thing Ranjit suggests Dana do?

**全文訳** ★: それで、君のこの会社での最初の半年はどうだったの、デーナ?

☆: かなり良かったわよ、ランジット。気に掛けてくれてありがとう。仕事量は多いけれど、同じ部署の人たちのことは好きよ。うーん、少なくともほとんどの人はね。

★: どういうこと?

☆: あのね、ここだけの話なんだけど…スーザンの印象ってどう?

★: 彼女は聡明で、働き者のように見えるけど…彼女のことを個人的にそれほどよく知っているわけではないからね。どうしてそんなことを聞くの?

☆: 理由はわからないけど、彼女は私に悪意を抱いていると思うの。

★: 本当なの? つまりその、日々のちょっとしたいざこざは僕たち皆にあるじゃない。

☆: そうね、でも、この件は違うのよ。彼女が先月の業績優秀者の候補者リストから私の名前を外したときのことは覚えている? そして、部署の会議では、いつも私のアイデアを却下しようと懸念になっているように思えるの。

★: ふーん。そう言われてみると、彼女は確かに時々君に少しつらく当たっているように思えるね。上司に相談した方がいいかもしれない。

☆: ずっとそうしようかと思っていたんだけど、私の立場が悪くなるのではないかと心配なの。と言うのは、私はまだ半年しかここにいないでしょ。愚痴をこぼす新入社員だと思われたくないのよ。

★: それもそうだね。とにかくスーザンに直接当たってみて、彼女の問題が何なのかを聞き出してみたらどうだろう。

☆: いいかもしれないけど、しばらくは放っておこうと思うわ。

**質問:** ランジットがデーナにするように提案していることの1つは何か。

**選択肢の訳**

- 1 この件についてスーザンと話をする。
- 2 次の部署の会議で彼女の懸念を話題にする。
- 3 スーザンが態度を変えるかどうか待って確かめる。
- 4 上司に別の部署への転属を依頼する。

スーザンとの関係に悩むデーナに、ランジットは2つの提案をしている。まず5つ目の発言で上司に相談することを勧め、次に6つ目の発言でスーザンに直接問いただすことを提案しているので、正解は1。上司に相談することを勧めてはいるが、転属については触れていないので4は誤り。have (got) it in for ~「～に悪意を抱く」、come across as ~「～だと思われる」、whiny「愚痴をこぼす」。

## No.10 解答 2

☆ (スクリプト) Mr. and Mrs. Baker, good morning! I trust you're finding your stay with us comfortable?

★ Not exactly. Our room's supposed to be nonsmoking, but it smells like tobacco. My wife's allergies are acting up.

☆ I do apologize. Unfortunately, guests sometimes smoke even in nonsmoking rooms. Would you like to change rooms?

○ Yes, but we'd like to check the room out before we move, if that's all right.

☆ Of course. Let me see. . . . There's a convention at the hotel this week, so most rooms are full. The only available nonsmoking rooms are on the floor where our convention guests are staying. I'm afraid the noise might disturb you.

○ Oh, dear. Is there really nothing else? We'd prefer a peaceful stay, but our current room is unacceptable.

★ Can't you speak to the manager?

☆ Well, since you're Emerald Card membership holders, I'm going to put you in a deluxe nonsmoking suite on the top floor. This is complimentary, of course. It comes with a living room and offers an excellent view of the city. Best of all, it's quiet.

★ Thank you. And what about our things?

☆ I'll send someone up right away. My apologies again for the inconvenience.

**Question:** What does the couple decide to do?

☆ (全文訳) ベーカーご夫妻、おはようございます。快適にご滞在いただいていると思いますが。

★ そうでもないんだ。私たちの部屋は禁煙のはずなんだが、タバコの臭いがしてね。妻のアレルギーがぶり返しているんだ。

☆ 誠に申し訳ありません。あいにく、禁煙室であってもお客さまがタバコをお吸いになることが時々あるのです。お部屋の変更をご希望ですか。

○ ええ、でも、構わなければ、移動する前に部屋を確認したいのですが。

☆ もちろんです。少々お待ちください…今週は当ホテルで大会があります



ので、ほとんどの部屋が埋まっています。禁煙室で唯一ご利用いただけるのが、大会のお客さまが滞在なさっているフロアの部屋となっています。もしかすると音がうるさくてご迷惑をお掛けするかもしれません。

○：あら、まあ。本当にほかには何もなしのかしら？ 私たちは静かに過ごしたいけれども、今の部屋は我慢できないわ。

★：支配人と相談してもらえないかな。

☆：そうですね、お客さまはエメラルドカード会員ですので、最上階にある禁煙のデラックススイートにご案内いたします。もちろん、無料にてさせていただきます。この部屋にはリビングルームが付いておりまして、町の素晴らしい眺めを見ることができます。何より、静かでございます。

★：ありがとう。ところで私たちの荷物はどうしたらいいかな。

☆：すぐに別の者を伺わせます。ご不便をお掛けしましたことを改めておわび申し上げます。

質問：夫婦はどうすることに決めているか。

選択肢の訳

- 1 支配人と話すことを要求する。
- 2 違うフロアの部屋を受け入れる。
- 3 会員資格をアップグレードする。
- 4 デラックススイートのために追加料金を払う。

解説

係の女性の最初の提案に夫婦は納得していないが、最上階のデラックススイートという次の提案には男性が Thank you. と応じているので、2が正解。自分が支配人と話したいと言っているのではないので、1は誤りである。この提案は complimentary 「無料の」ものなので、4も誤り。act up 「(病気・けがが) ぶり返す」。

## A

## スクリプト Underwater Mining

Although it has long been known that minerals can be found on the ocean floor, most were thought to lie too deep to be easily recovered. Beginning in the 1970s, though, marine geologists began to discover deposits of gold, silver, and copper in relatively shallow water. These deposits are created by a phenomenon known as sea vents. Sea vents are openings in the seabed where hot water emerges from deep underground. As hot underground water emerges, it is cooled rapidly by sea water. The dissolved minerals that are in the hot water then solidify and are deposited on the seabed.

Many of these deposits are only a kilometer or two below the surface of the ocean. This means they can be recovered by adapting technology developed for offshore oil wells. Still, it might be some time before companies focus their energies on these valuable minerals. Under the U.N. Convention on the Law of the Sea, nations have a right to exploit the seabed within a certain distance of their coast, but in many regions these coastal boundaries overlap. Given the potential for territorial disputes, it is no surprise that most companies are currently reluctant to invest the sums required to pursue exploitation.

## Questions

No.11 What have marine geologists discovered?

No.12 Why is the mining of underwater minerals unlikely to start soon?

## 全文訳 水中の採掘

海底で鉱物が見つかることは以前から知られていたが、ほとんどがあまりに深い所に眠っているために、簡単には取り出すことができないと考えられていた。ところが1970年代から、海洋地質学者たちは、比較的浅い水域で金、銀、銅の鉱床を発見し始めた。これらの鉱床は、海底噴気孔として知られる現象によって作られる。海底噴気孔とは、地中深くから熱水が噴出している海底の穴のことである。噴出した熱い地下水は、海水によって急速に冷却される。それからその熱水に溶解している鉱物が凝固して、海底に沈殿するのだ。

これらの鉱床の多くは、海面からほんの1~2キロメートル下の所にある。これは、沖合油田のために開発された技術を応用することで、鉱床を取り出すことができることを意味している。それでも、企業がこれらの貴重な鉱物に精力を注ぐまでには少し時間がかかるかもしれない。国連海洋法条約の下では、各国は海岸からある一定の距離内で海底を開発する権利を有しているが、多くの地域でこれらの海洋境界線が重なり合っ

いるのだ。領土紛争の可能性を考え合わせると、今のところほとんどの企業が開発を追求するのに必要な金額を投資するのを渋っていても、何ら驚くことではない。

【語句】 deposit 「鉱床；～を沈殿させる」、vent 「排出口、(火山の)噴気孔」

## No.11 解答

3

【質問の訳】 海洋地質学者たちが発見したことは何か。

- 【選択肢の訳】
- 1 かつて考えられていたよりも海底鉱物の量は少ない。
  - 2 海底鉱物の幾つかは科学にとって未知のものである。
  - 3 海底噴気孔は貴重な鉱物の源になる可能性がある。
  - 4 海底噴気孔の数が1970年代以降に増加した。

【解説】 第1段落第2文に、海洋学者たちが比較的浅瀬に金、銀、銅の鉱床を発見したとあり、続く第3文で、その鉱床は sea vents 「海底噴気孔」によって作り出されていると説明されている。金、銀、銅を「貴重な鉱物」と言い換えた3が正解。

## No.12 解答

2

【質問の訳】 海底鉱物の採掘がすぐに始まりそうにないのはなぜか。

- 【選択肢の訳】
- 1 現在の技術ではその仕事をするのに不十分である。
  - 2 海底の所有権に関して懸念がある。
  - 3 水中採掘は石油掘削事業に支障をきたす可能性がある。
  - 4 採掘会社がお互いに協力しようとしなない。

【解説】 第2段落第の後半でその理由が語られている。領土紛争の可能性があるので、企業は開発に二の足を踏んでいる。この理由を concerns や ownership rights を使って表現した2が正解。第2段落の最初で、現在の技術を採掘に応用できると述べられているので、1は誤り。

## B

### 【スクリプト】 The City of Palmyra

The remains of the 2,000-year-old city of Palmyra can be found in the heart of the Syrian Desert. The site is famed for its monumental ruins and colonnaded boulevards. In its heyday, Palmyra served as a hub for a major trade route linking the Roman Empire to Asia. There were other, shorter trade routes connecting Rome to Asia, but they passed through several independent chiefdoms, each of which demanded a high toll from passing traders. Palmyra guaranteed merchants passage across the desert region in return for a single tariff. To ensure this passage, Palmyra officials recruited Bedouin desert nomads to provide security and act as guides.

It is easy to understand why Palmyra flourished economically, but how did this city of nearly 100,000 people manage to obtain enough food and water in the middle of a desert? To find the answer to this question, Professor Jorgen



Christian Meyer investigated the area surrounding the city. He discovered the remains of a network of manmade channels and reservoirs, which he believes were used to divert seasonal rivers and store the area's limited rainwater. This system would have provided a constant supply of water for the cultivation of crops and human consumption.

## Questions

**No.13** What is one reason Palmyra became an important hub?

**No.14** What did Jorgen Christian Meyer discover?

### 全文訳 都市パルミラ

2,000年前の都市パルミラの遺跡はシリア砂漠の中心部にある。その遺跡は巨大な廃墟と列柱道路で有名である。最盛期には、パルミラはローマ帝国とアジアをつなぐ主要な交易路の拠点としての役割を果たしていた。ローマとアジアを結ぶもっと短い交易路がほかにあったが、それらは幾つかの独立した首長国の中を通過しており、そのどこもが、通過する交易商人たちに高額な通行料を要求していた。パルミラは、単一の関税と引き換えに、商人たちの砂漠地域の横断を保証した。この横断を確実なものにするために、パルミラの役人は、砂漠の遊牧民であるベドウィンを募って保安業務とガイド役を依頼した。

パルミラが経済的に栄えた理由は簡単に理解できるが、10万人近くの人たちがいたこの都市は、一体どうやって砂漠の真ん中で十分な食料と水を手に入れていたのだろうか。この問いに対する答えを見つけるために、ヨルゲン・クリスチャン・メイヤー教授は都市周辺の地域を調査した。彼は人工水路網と貯水池の遺跡を発見したが、それらは特定の季節だけ水が流れる川の流れを変え、その地域の限られた雨水を蓄えるために使用されていたと教授は考えている。このシステムによって、作物の栽培や人間の消費のために水が安定供給されていたのだろう。

【語句】 colonnaded 「列柱を備えた」、chiefdom 「首長国」、Bedouin 「ベドウィン（砂漠地方で遊牧生活を送るアラブ人）」、reservoir 「貯水池」

## No.13 解答 3

【質問の訳】 パルミラが重要な拠点になった理由の1つは何か。

- 【選択肢の訳】
- 1 ベドウィンの商人たちがほかの場所で交易することを拒否した。
  - 2 ローマ帝国の軍隊に守られていた。
  - 3 確実にその地域を横断できる交易路を提供した。
  - 4 都市の外壁が外部からの攻撃を妨げた。

【解説】 第1段落の後半で、パルミラが繁栄した理由が述べられている。高額な通行料を要求したほかの交易路と違い単一の関税しか徴収しなかったことと、ベドウィンを雇って通行の安全を保証したことの2つ。2つ目の理由を *reliable* を使って表現した **3** が正解。

## No.14 解答 4

質問の訳 ヨルゲン・クリスチャン・メイヤーは何を発見したか。

- 選択肢の訳
- 1 バルミラは 2,000 年前の方が降雨量が多かった。
  - 2 バルミラの役人は水の使用制限を導入した。
  - 3 バルミラ市民の多くは乾季の間は不在だった。
  - 4 バルミラは大規模な灌漑システムを開発した。

解説 教授の発見は第 2 段落の後半で述べられている。そこには、a network of manmade channels and reservoirs の遺跡を発見したとあり、その使用目的は、a constant supply of water を提供することだったと教授は考えている。この目的を「灌漑システム」と表した 4 が正解。

### C

#### スクリプト Riot Theory

Law-enforcement agencies around the world have the unenviable task of dealing with riots when they occur. In such situations, understanding the way crowds behave is an important factor in controlling an outbreak of violence. The view often represented in the media is that demonstrations turn violent due to the actions of a few ringleaders in the crowd. This echoes ideas about crowd behavior first published by French psychologist Gustave Le Bon in 1896. Le Bon argued that when crowds become excited, individual members enter an almost hypnotic state in which they will blindly follow ringleaders.

Recent research, however, has discredited Le Bon's theory. Psychologist Stephen Reicher explains that individuals in a crowd do not become unthinking, robotic rioters. Instead, he says, they adopt a strong group identity. Individuals may behave differently in a group than when they are alone because they act, or feel that they act, in the interest of the group. Reicher therefore suggests that the current practice adopted by the police of trying to single out ringleaders may reinforce an us-versus-them mentality among other members of the group. Demonstrations handled in this way are therefore likely to escalate into even greater violence.

#### Questions

No.15 What did Gustave Le Bon argue?

No.16 What is one thing Stephen Reicher suggests about the way the police handle demonstrations?

#### 全文訳 暴動理論

世界中の法執行機関は、暴動が起きたときにそれに対処するという厄介な任務を有している。そのような状況下では、群衆の行動様式を理解することが、暴力の発生を抑制する上で重要な要素となる。メディアでしばしば示される考え方に、群衆の中の数名の首謀者たちの行動が原因でデモは暴力化する、というのがある。これは 1896 年にフラ

ンスの心理学者ギュスターブ・ル・ボンによって初めて発表された群衆行動に関する考え方を反復したものである。ル・ボンの主張は、群衆が興奮すると、個々のメンバーは催眠状態に近い状態に突入し、首謀者たちに盲目的に従うようになる、というものだった。

しかしながら、最近の研究によってル・ボンの理論は信ぴょう性が失われている。心理学者のステイブン・ライカーは、群衆の中の個人が無分別でロボットのような暴徒と化すわけではない、と説明している。そうではなくて、彼らは集団としての強い一体感を身に付けるのだ、と彼は言っている。集団の中にいるとき、個人は1人であるときとは異なる振る舞いをする可能性があるが、それは、彼らが集団の利益のために行動している、あるいは行動していると感じているからである。それ故に、ライカーは、警察が採用している首謀者たちを割り出そうとする現在の方式は、集団のその他のメンバーの中にある、われわれ対彼らという考え方を助長してしまうことがあると示唆している。このように対処されたデモは、その結果さらに激しい暴力へと発展していく恐れがあるのだ。

【語句】 ringleader 「首謀者」、hypnotic 「催眠（術）の」、discredit 「～の信ぴょう性を失わせる」、single out 「～を（特に）選び出す」

## No.15 解答

①

質問の訳

ギュスターブ・ル・ボンは何と主張したか。

選択肢の訳

- 1 群衆の中にいる人々は少数の人たちの指示に従う。
- 2 群衆のメンバーのほとんどは暴力を最後の手段だと考えている。
- 3 群衆はしばしばメディアに不当な描かれ方をされている。
- 4 群衆を制圧するための効果的な方法はない。

解説

ル・ボンの主張は第1段落の最後にある。they will blindly follow ringleaders と言われているが、同段落の中ほどに a few ringleaders とあるように、首謀者はたいてい少数である。1 の a few は ringleaders のことなので、これが正解。

## No.16 解答

②

質問の訳

ステイブン・ライカーが警察のデモの対処の仕方に関して示唆していることの1つは何か。

選択肢の訳

- 1 彼らはできるだけ早くデモを解散させるべきだ。
- 2 彼らの方法は状況をさらに悪化させる可能性がある。
- 3 彼らは首謀者を特定するのが遅過ぎる。
- 4 彼らが武力を行使することも時には必要である。

解説

警察のやり方についてのライカーの考えは第2段落後半で述べられている。今のやり方では、デモは暴力の激しさが増す恐れがあると述べられている。ライカーが示唆しているこの可能性を make the situation worse という表現で言い換えた 2 が正解。



## D

### 〔スクリプト〕 Ice Hockey Safety

Professional ice hockey is an exciting sport to watch, but it can be dangerous for the players. In particular, there is an increasing tendency for players to suffer concussions. A concussion is a brain injury caused when the head is violently jolted. Although direct blows to the head are forbidden in ice hockey, body checking, where players use their bodies to physically block opponents, is allowed. This can lead to head injuries when players are knocked down or shoved into perimeter boards. Professional organizations in North America are now working to educate players and coaches about the long-term dangers associated with concussions. Additionally, new shock-absorbing helmets have been introduced.

Nevertheless, concussions are still on the rise. Some critics point the finger of blame at recently introduced rules that stop players from grabbing and holding back their opponents. These changes have prevented players from slowing down their opponents, with the unintended result that when body checks occur, they happen at higher speeds. Another reason is that better protective gear makes players feel safer and so actually encourages players to take more physical risks. The issue facing ice hockey is how to make the game safer without taking away the excitement fans love.

#### Questions

**No.17** What is one thing the speaker says is being done to reduce concussions?

**No.18** According to some critics, what effect have the new rules had on ice hockey?

#### 〔全文訳〕 アイスホッケーの安全性

プロのアイスホッケーは見ていてわくわくするスポーツだが、選手にとっては危険なものにもなり得る。特に、脳振とうを起こす選手が増加傾向にある。脳振とうとは、頭部が激しく揺さぶられたときに起こる脳障害のことである。アイスホッケーでは頭部を直接強打することは禁止されているが、選手が自らの体を使い、体を張って対戦相手をブロックするボディチェックは認められている。このことにより、選手が倒されたり周囲のボードに突き飛ばされたりして、頭部を損傷することがあるのだ。北米のプロ機構は、現在、脳振とうに伴う長期にわたる危険について選手や監督に教育しようと努力している。加えて、新たな衝撃吸収ヘルメットも導入されている。

それにもかかわらず、脳振とうは依然として増加している。批判的な人たちの中には、選手が対戦相手をつかんで動きを妨げることを禁止する、最近導入されたルールに非難の矛先を向ける者もいる。これらの変更により、選手は対戦相手のスピードを殺すことができなくなったのだが、ボディチェックが発生する際には今までよりも速いスピードで起こるといった想定外の結果が生じたのだ。もう1つの理由は、防具の改良で選手の

安心感が増し、実際に選手がもっと身体的リスクを負ってもよいという気になっている、というものだ。アイスホッケーが直面している課題は、いかにしてファンが愛する興奮を損なうことなく試合の安全性を高めるか、ということである。

【語句】 concussion 「脳振とう」、perimeter 「(平面図形などの) 周囲」、point the finger of blame at ~ 「～に非難の矛先を向ける」

## No.17 解答 2

【質問の訳】 脳振とうを減らすために行われていると話者が言っていることの1つは何か。

- 【選択肢の訳】
- 1 機構は衝撃を吸収する周囲のボードを導入している。
  - 2 選手にボディーチェックの危険性を知らせている。
  - 3 監督は選手に新たなボディーチェックの技術を教えている。
  - 4 不適切な接触に対して選手に罰金が科せられている。

【解説】 第1段落後半で、対策が2点言及されている。脳震とうの危険について選手と監督に教育することと、新しいヘルメットの導入である。同段落の中ほどで、脳震とうの原因は激しいボディーチェックだと述べられているので、教育内容はボディーチェックの危険性についてだとわかる。

## No.18 解答 1

【質問の訳】 一部の批判的な人たちの意見では、新ルールはアイスホッケーにどのような影響を及ぼしたか。

- 【選択肢の訳】
- 1 選手は対戦相手に以前より激しく体当たりされている。
  - 2 ファンにとって試合が以前ほど魅力的ではなくなった。
  - 3 選手は以前ほどボディーチェックをしたがらなくなった。
  - 4 防具により選手の運動性が低下した。

【解説】 第2段落初めの recently introduced rules が質問の the new rules に当たる。このルール変更がもたらした結果は、以前よりも速いスピードでボディーチェックが行われるようになってしまったことだと述べられている。この見解を「以前より激しく体当たりされている」と言い換えた1が正解。

## E

### 【スクリプト】 Out of Space

Space junk, which consists of the remains of old satellites and rockets used in past space projects, poses a threat to the thousands of satellites currently operating in orbit. Collisions between space junk and operational satellites are potentially disastrous, and even the International Space Station is often forced to change course to avoid space junk. Recently, a group of Swiss scientists proposed sending a “janitor” satellite into space to remove some of the floating debris. The janitor satellite would first grab a piece of junk in orbit. It

would then destroy itself, and the junk, by burning up when re-entering Earth's atmosphere.

Critics, however, say ridding space of debris with such a method would be prohibitively expensive. They also point to the fact that space junk rolls and tumbles as it travels through space, making it difficult to catch. As there are estimated to be millions of pieces of space junk, and each janitor satellite is only designed to remove one piece, it would take centuries to solve the problem. However, the Swiss scientists say that by focusing on the removal of larger objects, they can prevent the generation of smaller fragments that are caused by collisions.

### Questions

**No.19** Why do Swiss scientists want to use janitor satellites?

**No.20** What is one thing critics say about the janitor satellite project?

#### 全文訳 空間不足

過去の宇宙計画で使用された古い人工衛星やロケットの残骸から成る宇宙ごみは、現在軌道を航行している数千の人工衛星に脅威をもたらしている。宇宙ごみと運用中の人工衛星との衝突は災害を引き起こす可能性があり、国際宇宙ステーションまでもが宇宙ごみを避けるために進路変更を余儀なくされることがよくあるのだ。最近、スイスの科学者グループが、浮遊する残骸の一部を取り除くために「清掃」衛星を宇宙に送り込むことを提案した。清掃衛星はまず軌道上のごみを1つつかみ取る。それから地球の大気圏に再突入する際に燃え尽きることで、自らとごみを破壊することになる。

しかしながら、批判的な人たちは、そのような方法で宇宙から残骸を取り除くには法外な費用がかかるだろうと言っている。また彼らは、宇宙ごみは回転したり転がるように動いたりしながら宇宙空間を移動しているので、捕獲するのは難しいという事実も指摘している。宇宙ごみの数は数百万個に上ると推定されており、清掃衛星は設計上1基で1つのごみしか取り除くことができないので、問題を解決するには何世紀もかかるだろう。それでも、スイスの科学者たちは、比較的大きな物体の除去に専念することで、衝突が原因で生まれるより小さな破片の発生を防ぐことができると言っている。

【語句】 janitor「用務員, 清掃員」, debris「残骸, がれき」, prohibitively「法外に」

### No.19 解答

3

質問の訳

なぜスイスの科学者たちは清掃衛星を利用したいのか。

選択肢の訳

- 1 古い人工衛星やロケットを回収してリサイクルするため。
- 2 国際宇宙ステーションから備品を回収するため。
- 3 現在軌道上にある人工衛星を保護するため。
- 4 国際宇宙ステーションの損傷を修復するため。

解説

第1段落第2文から、space junk が運用中の人工衛星と衝突すると災



害が起こる恐れがあることがわかり、続く第3文で、スイスの科学者たちはその残骸を取り除くために清掃衛星を宇宙に送ることを提案したと述べられている。この目的を「人工衛星を保護するため」とまとめた3が正解。

## No.20 解答 3

質問の訳

批判的な人たちが清掃衛星計画について言っていることの1つは何か。

選択肢の訳

- 1 宇宙ごみがもたらす危険性は誇張されている。
- 2 ほとんどの残骸は大き過ぎて捕獲できない。
- 3 問題が大き過ぎて清掃衛星では対処できない。
- 4 清掃衛星が原因で衝突が増える可能性がある。

解説

第2段落で挙げられている批判者の論点は3つ。清掃衛星は巨額の費用がかかること、動いている宇宙ごみを捕獲するのは困難なこと、そして、宇宙ごみの数が多過ぎるので清掃衛星では問題の解決に何世紀もかかること。つまり、清掃衛星ではこの大きな問題に対処することができないと断言していることになる。宇宙ごみが大き過ぎるとは断言していないので2は誤り。

一次試験・  
リスニング

Part 3

問題編 p.105~106

CD2

43~48

F

スクリプト

You have 10 seconds to read the situation and Question No. 21.

We have expert financial advisers available to discuss investment options with you. Their consultation rates are quite reasonable, and I guarantee the results will be worthwhile. However, if you have \$100,000 or more in accounts with us, you are eligible for a complimentary consultation. You might consider increasing the total amount you have in your Sunstar account to qualify. In either case, once the consultations are under way, you'd then have to fill out a financial survey form. That would give us an overall picture of your current financial situation and your short- and long-term goals. Your adviser would look at your income, current investment portfolio, retirement plans, and other factors that would influence your investment strategies. After devising a basic plan, they'll schedule a meeting with you and give you comprehensive guidance on allocating and managing your investments.

Now mark your answer on your answer sheet.

全文訳

私どもは、投資の選択肢についてお客さまと話し合いをする専門のファイナンシャル

アドバイザーを用意しております。相談料はかなりお手ごろになっておりまして、結果は価値あるものになることをお約束します。ですが、もしお客さまが私どもの口座に10万ドル以上の預金をお持ちでしたら、無料で相談を受ける資格がございます。その資格を得るために、サンスターの口座をお持ちの預金総額を増額することを検討されてはいかがでしょうか。いずれにしましても、相談が始まりましたら、その時点で財務調査用紙に必要事項を記入していただかなければなりません。それにより、お客さまの現在の財務状況や、お客さまの短期目標と長期目標といった全体像が私どもに示されることとなります。担当のアドバイザーがお客さまの収入や現在の投資ポートフォリオ、退職プラン、そしてお客さまの投資戦略に影響を与える可能性のあるその他の要因について検討いたします。基本計画を作成した後、アドバイザーがお客さまとの打ち合わせの日取りを決めて、投資の配分と管理に関する総合案内を実施いたします。

## No.21 解答

4

状況の訳

あなたは相談料を払わずに投資アドバイスを受けたいと思っている。あなたはサンスター銀行の口座に9万7千ドルの預金があり、別の銀行に5万ドルの預金がある。サンスターの社員が次のことを告げる。

質問の訳

あなたはまず何をすべきか。

選択肢の訳

- 1 財務調査用紙に記入する。
- 2 サンスターのファイナンシャルアドバイザーと会う。
- 3 基本的な投資計画を選択する。
- 4 サンスターの口座にお金を移す。

語句

eligible 「資格のある」、under way 「(計画・作業などが) 始まって」、portfolio 「ポートフォリオ、有価証券一覧」

解説

どうすれば無料になるか、状況で与えられた金額を念頭に置いて聞く。10万ドル以上の預金があれば complimentary 「無料の」相談を受けることができる。と述べられているので、不足分の金額を別の銀行の口座から移せばよい。1と2もいずれはすることになるが、まずすべきなのはサンスター銀行の口座を10万ドル以上にすることである。

G

スクリプト

You have 10 seconds to read the situation and Question No. 22.

You can be upgraded with 30,000 frequent-flier miles, which you currently have. Unfortunately, 12,000 of these miles expire at the end of February. Since your flight is on March 7, this will leave you with insufficient miles. If you pay \$200 before the end of February to keep those miles active for an extra six months, you'd be covered. Even if you don't do this, you could still purchase the miles needed to replace the ones that expire before March 1. That would cost you two cents a mile, or \$240. You could also change your ticket and fly

before March 1 so you could use your current miles. There'd be a \$150 charge to change the ticket, though. Keep in mind that the \$50 transaction fee for using miles would apply to any of these options. Still, it's cheaper than paying to upgrade without them.

Now mark your answer on your answer sheet.

全文訳

お客さまが現在お持ちのフリークエントフライヤーの3万マイルでアップグレード可能です。あいにく、このうち1万2千マイルは2月末で有効期限が切れます。お客さまのフライトは3月7日ですので、このままではマイルが足りなくなってしまいます。2月末までに200ドルをお支払いいただき、そのマイルをさらに半年有効にしていれば、賄うことができます。このようにならなくても、必要な分だけマイルを購入していただいて、3月1日以前に有効期限切れになるマイルと置き換えていただくこともできます。そちらですと1マイルにつき2セント、つまり240ドルの費用がかかります。また、現在お持ちのマイルを使えるように、チケットを変更して3月1日より前のフライトにすることも可能です。ですが、チケットの変更に150ドルの手数料がかかります。これらの選択肢のどれを選んでいただいたとしても、マイルを使用するのに50ドルの取引手数料が加わることを覚えておいてください。それでも、マイルを使わずにアップグレードする代金よりはお安くなっています。

No.22 解答 3

状況の訳

あなたはフライトの予約をしたが、最も少ない費用でアップグレードしたい。出発できるのは最も早くて3月4日である。あなたは航空会社に電話をし、次のことを告げられる。

質問の訳

あなたは何をすべきか。

選択肢の訳

- 1 チケットの日付を変更する。
- 2 必要なフリークエントフライヤーのマイルを購入する。
- 3 フリークエントフライヤーのマイルを有効にしておくために支払いをする。
- 4 フリークエントフライヤーのマイルを使わずにアップグレードする。

語句

transaction 「取引、売買」

解説

話し手が挙げている選択肢は4つ。①200ドル払って期限切れのマイルを有効にする、②240ドル払って必要なマイルを買う、③150ドル払ってフライトを3月1日より前に変更する、④マイルを使わずにアップグレードする。状況から③は外れる。また、最後の発言から、④が最も高いことがわかる。したがって、200ドル払ってマイルを有効にするのが最も安いことになる。

H

スクリプト



You have 10 seconds to read the situation and Question No. 23.

You have a very serious infection, and the pain will only get worse unless we treat it immediately. Antibiotics might have done the trick if you'd come in earlier. Now we're looking at root canal treatment. That will take a couple of visits and set you back quite a lot of money, unfortunately, but it's the best option for your long-term dental health. The other option is for me to extract the tooth. I'd stitch the hole up and it would heal, of course. Usually, I wouldn't recommend it, but in your case, the affected tooth is in the back of your mouth, so it wouldn't be visible. In the short term, this would do the least damage financially. Please be aware, however, that you should eventually have a dental implant to replace the missing tooth.

Now mark your answer on your answer sheet.

全文訳

あなたは重度の感染症にかかっていまして、すぐに治療をしないと痛みはひどくなる一方です。もっと早く来院されていたら、抗生物質でも効き目があったかもしれません。目下のところ、根管治療を検討しています。そのためには数回の来院が必要で、あいにくかなり高額な費用をお支払いいただくこととなりますが、長期的な歯の健康のためにはそれが最良の選択肢です。もう1つの選択肢は私が歯を抜くことです。穴は縫い合わせますので、もちろん傷は治るでしょう。普通はお勧めしないのですが、あなたの場合は、患部の歯が口の奥の方にありますので、目立つことはないでしょう。短期的には、こうすれば金銭的な負担は最も少なくて済むでしょう。ですが、いずれはなくなった歯の代わりに歯科インプラントを入れた方がいいことをご承知ください。

## No.23 解答

1

状況の訳

あなたは歯科医院にいる。あなたは歯科保険に加入しておらず、今は高額の治療費を払うことができない。歯科医が次の選択肢を提示する。

質問の訳

あなたは何をすべきか。

選択肢の訳

- 1 歯を抜いてもらう。
- 2 根管治療を受ける。
- 3 抗生物質を服用し続ける。
- 4 歯科インプラントを交換してもらう。

語句

antibiotic 「抗生物質」、do the trick 「(薬などが) 効く」、root canal 「(歯の) 根管」、set A back B 「A(人) にB(費用など) を出費させる」

解説

歯科医は2つの選択肢を提示しているが、最良の選択肢だと勧められた root canal treatment 「根管治療」の方は多額の費用がかかる。つまり、安い抜歯の方を選ばざるを得ないので、正解は1。抗生物質は現段階では効き目がなく、歯科インプラントを「交換」という発言もない。

## I

## スクリプト

You have 10 seconds to read the situation and Question No. 24.

You need to fill out a travel expense form and attach your receipts. Include trains and taxis, as well as your airfare. Now, you're probably used to submitting meal receipts for business lunches and dinners, but for trips of one night or more, you get an automatic meal allowance of \$80 per day. We only need receipts if you exceeded that amount on any day, and in such cases, I'll also need a written explanation of why. Your manager should've submitted the BT5 form in advance to authorize the budget for your trip, but I don't have it. As this was never submitted, you'll need to get him to call me directly before I can get the reimbursement process started. Finally, if you have misplaced any receipts, a credit card bill showing the payment you're claiming for will also be accepted.

Now mark your answer on your answer sheet.

## 全文訳

あなたは旅費明細書に必要な事項を記入し、領収書を添付する必要があります。航空運賃だけではなく、電車とタクシーも含めてください。ところで、あなたはビジネスランチやビジネスディナーにかかった食事の領収書の提出にはおそらく慣れていていると思いますが、1泊以上の出張の場合には、1日につき80ドルの食事手当が自動的に支払われます。その金額を超過した日があった場合のみ、領収書が必要になりますが、そのような場合には、書面による理由説明も必要になります。あなたの部署の長が、あなたの出張の予算を認可するために、前もってBT5書式を提出することになっていたのですが、私の手元にありません。こちらが未提出でしたので、まずは直接私に電話をするように彼に依頼してもらわないと、払い戻しの手続きが始められません。最後になりますが、もし領収書をどこかに置き忘れてしまったとしても、請求を予定している支払いが記載されたクレジットカードの請求書があれば、それでも構いません。

## No. 24 解答 3

**状況の訳** あなたは2日間の出張から戻ってきたところである。あなたは領収書を持っており、予算はオーバーしなかった。経理部長が次のことを告げる。

**質問の訳** あなたは何をするべきか。

- 選択肢の訳**
- 1 クレジットカードの請求書を経費明細書に添付する。
  - 2 食事の領収書を経理部に提出する。
  - 3 経理部と連絡を取るようあなたの部署の長に依頼する。
  - 4 自分でBT5書式に必要な事項を記入し、提出する。

**語句** reimbursement 「返済、払い戻し」

**解説** 中ほどで、出張費の認可に必要な書式をあなたの部署の長が提出してい

ないと述べられており、まず彼に経理部長に電話をしてもらわないと払い戻しの手続きが進まないことがわかる。したがって正解は3。領収書は手元にあり、予算もオーバーしなかったので、1も2も必要ない。

## J

### スクリプト

You have 10 seconds to read the situation and Question No. 25.

I'll give you a rundown of this week's shows. The musical *Back to Basics* is sold out every day, but there are a few matinee seats available for *The Persian King* on Tuesday and Wednesday. Tickets for the award-winning play *Pipe Dreams* are available for both matinee and evening shows on Thursday and Friday. Matinee seats are also available for this year's hottest play, *New Orleans Blue*, and there are a few seats open on Tuesday and Thursday evenings as well. All matinee shows begin at 2 p.m., and evening shows start at 8. Tickets for *The Persian King* can be bought online, but online tickets for this week's plays are sold out. We do have some available here, though, which you can reserve over the phone and pick up just before the start of the show.

Now mark your answer on your answer sheet.

### 全文訳

今週のショーの概要をご説明いたします。ミュージカル『バック・トゥ・ベーシックス』は全日売切しておりますが、『ベルシャの王様』は火曜日と水曜日の昼の部に空席がいくつか残っております。賞を獲得した舞台『夢物語』のチケットは、木曜日と金曜日の公演でしたら昼の部でも夜の部でも入手可能です。今年一番人気の舞台『ニューオーリンズ・ブルー』の昼の部の座席も空いております、火曜日と木曜日でしたら、夜の部でも空いているお席がいくつかございます。昼の部の公演はすべて午後2時に始まり、夜の部の公演は8時開演となります。『ベルシャの王様』のチケットはインターネットでお買い求めいただけますが、今週の舞台のチケットのインターネット販売分は売切しております。ですが、こちらに何枚か用意がございますので、電話で予約していただければ、公演が始まる少し前にお受け取りにすることができます。

## No.25 解答

### 3

#### 状況の訳

あなたはニューヨークにいて、ブロードウェイのショーの件でチケット会社に電話をする。今は月曜日で、あなたは今週木曜日の正午にニューヨークを後にする。あなたは夜しか空いていない。

#### 質問の訳

あなたはどのショーのチケットを手に入れるべきか。

#### 選択肢の訳

- 1 『バック・トゥ・ベーシックス』。
- 2 『ベルシャの王様』。
- 3 『ニューオーリンズ・ブルー』。
- 4 『夢物語』。



【語句】 rundown 「概要（報告）、要約」、matinee 「昼興行」、pipe dream 「空想的な考え、夢物語」

【解説】 あなたが観覧することができるのは夜の部のみで、しかも水曜日までである。そのことを念頭に置いて聞くと、中ほどに ... *New Orleans Blue*, and there are a few seats open on Tuesday and Thursday evenings as well. とあるので、3が正解。1は完売で、2と4は条件に当てはまらない。

一次試験・  
リスニング

Part 4

問題編 p.107

CD2

49~50

【スクリプト】

**I (Interviewer):** Good afternoon. Welcome to the studio, Donna.

**DB (Donna Burke):** Thank you, thanks for having me.

**I:** So, tell us about your business.

**DB:** Well, in 2004, I decided to start exporting Japanese heat pads to Australia, New Zealand, the U.K. And they are stick-on heat pads that last for twelve hours and toe warmers that last for five hours.

**I:** OK. So why do you think your business has been successful?

**DB:** I have no experience in business, I've got a teaching and a music background. So, because I had no experience, I really listened to the distributors who were selling the product and I, you know, asked their advice, what, you know, do I need brochures, do I need sales materials, you know, what, what should I do, where should I advertise, what will help sell the product.

**I:** So what do you think has been the key to success in your business?

**DB:** So, I believe in the, it's not my idea, but the idea of failing forward. I make decisions that never work out, and I'm comfortable with that. So I test and try things: "Ah! They didn't work, OK, I'll try something else. Ah! They didn't work, I'll try something else." So, if that, if you're comfortable, if you can be comfortable with making mistakes and learning from that, then you'll be a great success in life. So the people who are really successful have failed the most.

**I:** Hmm. Is there anything that surprised you the most about entering the business world?

**DB:** I thought that businesspeople were boring, unimaginative, uncreative, obsessed with money, wrecking the world—takers, not givers—I had this terrible image of businesspeople and if people ever said, "Oh you're a really

good businesswoman, Donna," I'd be horrified, offended. And so the biggest thing I've learned about business is that it's very creative. It's one of the most creative things you can do. And businesspeople love, well, most, the successful businesspeople usually love creating things, they love delighting their customers, they love, they love the feedback.

**I:** OK. So what advice would you give to someone if they were setting up their own business, based on your experience?

**DB:** Hmm. If I measured the business in terms of money, I would have given up. So being successful in business means I love the business and my customers and the product more than I love money. Because if I loved money, I would try and sell the business quickly and, or I, I wouldn't treat my staff as nicely, I'd, you know, I'd be thinking, I'd be thinking really short term. Whereas I think, I'm thinking long term, so I'm comfortable with, with not making much money.

**I:** Well, it's been lovely talking to you, Donna. Thank you very much for your time.

**DB:** Thanks, Chris. My pleasure.

## Questions

**No.26** What is one thing Donna says made her business successful?

**No.27** What does Donna say about businesspeople?



**聞き手 (以下「聞」):** こんにちは。スタジオによろこそ、ドナ。

**ドナ・パーク (以下「ド」):** ありがとう、ご招待に感謝します。

**聞:** それでは、あなたのビジネスについてお聞かせください。

**ド:** ええと、2004年に、オーストラリアとニュージーランド、イギリスに向けて日本製のカイロの輸出を開始することに決めました。そして輸出している製品は、持続時間が12時間の貼り付け用カイロと、5時間持続するつま先ウォーマーです。

**聞:** わかりました。ところで、あなたのビジネスが成功した理由は何だとお考えですか。

**ド:** 私にはビジネスの経験がまったくなくて、私にあるのは教師と音楽関係の経歴です。なので、経験が皆無だったからこそ、私はその製品を売っていた流通業者の話に本気で耳を傾け、私は、そう、彼らにアドバイスを求め、ええと、ほら、パンフレットは必要かとか、販売促進資料は必要かとか、ほら、ええと、私は何をしたらよいかとか、どこに広告を出すべきかとか、どんなことが製品の販売に役立つのかとかを聞きました。

**聞:** それで、ビジネスが成功した鍵は何だとお考えなのですか。

**ド:** つまり、私が信条としているのは、私が考えたことではないのですが、前向きに失敗するという考え方です。私が下した決定がまったくうまくいかなかったとしても、私はそのことを受け入れます。だから私はいろいろなことを試し、挑戦するのです。

「ああ！ うまくいかなかったけれど、いいわ、別のことを試してみましょ。ああ！ それもうまくいかなかったけれど、また別のことを試してみましょ」ってね。そうやって、もしそんなふうに、もし受け入れれば、もし失敗してもそこから学ぶことを受け入れることができれば、人生で大きな成功を収める人になるでしょう。つまり、本当に成功している人たちは失敗した数も最も多いということです。

問：なるほど。ビジネスの世界に入って一番驚いたことは何かありますか。

ド：私は、ビジネス界の人たちは退屈で、想像力に欠け、創造性もなく、お金の執着していて、世の中をむしばんでいる、つまり、奪う人たちであって与える人たちではないと思っていました。私はこのようにビジネス界の人たちに最悪のイメージを抱いていたので、人から「いやあ、あなたは本当に優れたビジネスウーマンですね、ドナ」と言われでもしたら、ぞっとして、気分を害していたでしょう。なので、私がビジネスに関して学んだ最大のことは、ビジネスがとても創造的であるということなんです。ビジネスは人にできる最も創造的なことの1つです。そしてビジネス界の人たちが、ええ、一番好きなのが、成功しているビジネス界の人たちは、たいていは物を作り出すことが大好きで、顧客を喜ばせることが大好きで、顧客からの声が好きなんです。

問：わかりました。では、もし自らビジネスを立ち上げようとしている人がいたら、ご自身の経験に基づいて、どのようなアドバイスをしますか。

ド：うーん、もし私がお金の観点からビジネスを評価していたら、途中でやめていたでしょう。つまり、ビジネスで成功するということは、お金を愛する以上に仕事や顧客や製品を愛するということなんです。なぜって、もし私がお金を愛していたら、すぐに事業を売却しようとするでしょうし、私は、そう私は今のようにきちんとはスタッフを扱わないでしょうし、私は、そう、私の考え方は、きっと実に短期的な考え方になっているでしょう。ですが、私は長期的に考える、いや考えているので、私は構わないんです、それほどお金をもうけなくてもね。

問：それでは、お話しできて楽しかったです、ドナ。お時間を作っていただき本当にありがとうございました。

ド：ありがとう、クリス。どういたしまして。

【語句】 stick-on 「のり付きの」、be obsessed with ~ 「～に取りつかれている」

## No.26 解答 2

質問の訳

ビジネスを成功させた要因だとドナが言っていることの1つは何か。

選択肢の訳

- 1 競合他社が利用しているマーケティング材料の回避。
- 2 自分の決定が時には間違っていることもあると認める能力。
- 3 ほかでは入手できない製品を販売するという決断。
- 4 製品を販売する流通業者を管理することへのこだわり。

解説

成功の鍵は何かと尋ねられたドナは、4つ目の発言で、I make decisions that never work out, and I'm comfortable with that. と述べてお



り、その後で、失敗から学ぶことを受け入れることができれば人生は成功するとまとめている。したがって正解は**2**。

## No.27 解答

**1**

質問の訳

ドナはビジネス界の人たちに関して何と言っているか。

選択肢の訳

- 1 以前は彼らと結び付けて考えられるのを嫌っていた。
- 2 彼らは消費者を犠牲にしてまでお金に執着するようになった。
- 3 彼らはスタッフをもっと大切に扱うべきだと彼女は思っている。
- 4 彼らはいまうまくいっていない事業を売却するのを急ぎ過ぎる。

解説

ドナの5つ目の発言の前半から、ビジネス界の人々に対する当初のイメージは最悪で、自分がその1人と見なされることすら嫌だったことがわかる。したがって**1**が正解。同じ発言の後半で、ビジネス界の人々が実は創造的で顧客を大切にすることを知ったと言っているので、**2**は誤り。**3**のスタッフの扱いと**4**の事業売却は、6つ目の発言で、自分がもしお金第一主義だったらという文脈で触れているだけである。

ここでは、Morning Session Card A の5つのトピックをモデルスピーチとしました。

Morning Session Card A

## 1. Is enough being done to protect the world's oceans from exploitation?

I don't believe that enough is being done to protect the world's oceans from exploitation. I will explain the reasons why I believe more must be done. First, the oceans are being overfished. Several fish species are nearing extinction, and the populations of many other species have fallen. One example of this is the blue-fin tuna that is so prized in Japanese sushi. Second, some types of fishing are damaging life in the oceans. Certain types of large nets used to catch fish unintentionally catch other types of life, such as sea turtles, and many such creatures are killed. Third, the oceans are often used as dumping grounds for garbage, chemicals and even radioactive materials. Many people believe that the oceans are so big that they can absorb such abuse, but the pollutants are having a damaging effect. For example, pesticides and other poisons from farms are washed into rivers and eventually flow into the oceans. Large areas such as the mouths of rivers have become uninhabitable for most kinds of sea life. They have become dead zones. For these reasons, I believe all nations must work together to protect the world's oceans before they are permanently damaged or even destroyed.

### 解説 「世界の海を開発から守るために十分な対策が講じられているか」

一般に、十分かどうかを問うトピックでは、否定の立場の方が取りやすい。不十分な事例を1つでも挙げることができれば、十分でないとの論理が成立するからだ。上の例では、対策は不十分との立場から、理由として①乱獲で絶滅が危惧される魚種がある、②ほかの海洋生物に害を及ぼす漁獲法、③廃棄物の海洋投棄による悪影響、の3つを挙げている。それぞれが、現代社会が抱える大きな問題でもあり、強い根拠となっている。

## 2. Is there such a thing as a justifiable war?

I believe there are times when war is justified. First, I would like to say that I do not favor war in most cases where there are disagreements between nations. However, I can think of three cases where war may be justified. First, and most obvious, war is justified when one nation is attacked by another.

Every nation has a right to protect itself when it is attacked. Second, there are cases where the leaders, the military or large groups of a nation attack and kill large numbers of their own people. In these cases of genocide, it may be necessary for other nations to intervene to protect the lives of many people. Unfortunately, we can often read about cases in the world such as acts of genocide in Somalia, Rwanda, and Syria. Third, some nations are sponsors of terrorism. They protect terrorists within their borders. If a nation does not or cannot stand up against terrorists who are attacking other nations, then outside nations may be justified in attacking the terrorist bases, even if it means crossing borders. I hope the United Nations can clarify the reasons where war is justified and take unified actions against nations that are guilty of the aforementioned crimes.

**解説** 「正当化される戦争というものはあるか」

肯定の立場だが、意見の不一致から起こる戦争には反対だ、と最初に断ることで議論に奥行きを与えている。戦争が正当化されるケースを、①自国防衛、②国家や軍隊による自国民への攻撃、③テロとの戦い、とする。②の説明でソマリアやルワンダ、シリアにおける大量虐殺に言及しているが、これらの地域での差し迫った窮状はひときわ強力な論拠である。日ごろから世界の情勢に通じていることが、スピーチで説得力のある例を出すためにも重要であろう。

### **3. Agree or disagree: The news media should be regulated by the government**

I do not agree that the news media should be regulated by the government. There are three reasons why the media should remain free from government regulation. First, the right of free speech is guaranteed by the Japanese constitution and the constitutions of most democratic nations. Without a free press to expose such things as corruption in politics and business, citizens become more vulnerable to abuse from those with power. We can see this occur in nations that do not have a free press. Second, there are already laws protecting people against abuse by the media. Some reporters and writers may abuse their power by attacking people unfairly or spreading lies. In such cases, we can bring them to court. Finally, while certain kinds of stories, opinions or images may be considered offensive to some people, readers have the right to choose what and what not to read. In addition, there are tools on the Internet that allow parents to censor what their children read or see. For the reasons I mentioned, it would be a danger to allow governments to censor the media and decide what is proper news.



**解説** 「是か非か：ニュースメディアは政府によって規制されるべきだ」

報道規制に反対の立場で、①言論の自由、②報道の悪用に対処する法律がある、③読み手側に何を読むかを選択する権利がある、という3つの理由を述べている。報道規制は、繰り返し議論されてきた賛否両論を呼ぶトピックの1つ。このようなトピックでは、スピーチ後に自分の立場に反対する質問をされることが多いが、上記の例では②で誤報道への対抗手段を述べており、隙のない堅実なスピーチとなっている。

#### 4. Is Japan a good role model for the economic development of other nations?

I believe Japan is an excellent role model for economic development of less developed nations. Japan was once completely devastated by war. After World War II, Japan had few resources and much of its infrastructure was destroyed. Older generations of our people worked very hard to rebuild their country. In addition to building new factories, buildings and roads, Japan adopted a new constitution, created new laws and rebuilt its educational system, all of which played an important role in its advancement. Over several decades, Japan's economic development was amazing. Perhaps most importantly, Japanese people worked very hard during the postwar years and they saved their limited resources to reinvest in further growth. The strength of the Japanese is their willingness to work together for the common good and to even endure personal hardship when necessary. This is an important characteristic for any person trying to move ahead. Today, Japan not only serves as a role model for other countries, but it is playing an active role in helping less fortunate countries learn from our experiences. People come from many parts of the world to learn about Japan and gain skills that are useful for the advancement of their own countries.

**解説** 「日本は他国の経済発展のための優れた手本となっているか」

冒頭で、発展途上国 (less developed nations) にとって手本になると国の範囲を限定している。その上で、戦後日本の高度成長という誰もが認める成功例に焦点を当てた、力強い主張ができています。範囲が広いトピックを限定するときは、偏り過ぎないように注意すること。スピーチでは、復興と経済発展、その達成への努力といった当時の状況だけでなく、世界から多くの人が自国の発展のために日本へ学びに来ている現在の状況にも言及することで、主張が補強されています。

## 5. Will nanotechnology have a major impact on our lives in the future?

Nanotechnology holds great promise for changing our lives in several ways. It allows humans to build very small but very sophisticated devices, some so small that we cannot view them without the help of a microscope. Nanotechnology will help people develop a number of tiny but powerful new products that will make our lives better and even help us live longer. Computers, smartphones and other kinds of high-tech products will become smaller and faster. Tiny but powerful integrated circuits are now being developed using nanotechnology. Computers and computer batteries will not only be more powerful, but they will have longer lives. In medicine, the creation of small devices will be very useful, since they can enter the human body without causing any harm or discomfort. In the future, these devices can be used to diagnose medical problems, to do difficult surgery, and even to help build new tissue or organs. Nanotechnology will also be important for the environment. For example, it can be used to create tiny solar batteries that provide safe, clean energy. For these reasons and other reasons we cannot yet even imagine, I believe that nanotechnology will have a major impact on our lives in the future.

### 解説 「ナノテクノロジーは将来私たちの生活に大きな影響を与えるか」

ナノ技術が可能にするのは「小さくて高性能な装置を作る」こと。この最も重要な特徴を最初に明示して強調することで、後に述べるさまざまな分野における応用例や説明がわかりやすくなり、説得力を増している。科学技術分野のトピックは、出題される頻度が比較的高い。特に今後の社会を変える可能性が高い新しい技術は、メディアでもよく取り上げられるので、基本的な特徴や期待される応用例などを知っておきたい。